



powerstation USB-C

Made for Smartphones

USER MANUAL

English

04

French

18

Italian

34

German

49

Spanish

65

Portuguese

81

Russian

96

Turkish

113

Japanese

128

Korean

141

Simplified Chinese

154

Traditional Chinese

166



Welcome

Thank you for purchasing the mophie **powerstation** USB-C universal battery. Your **powerstation** USB-C battery is a compact yet powerful mobile charging solution for any smartphone, tablet or other USB device, including those that are USB-C equipped. Now you will be able to travel great distances and be the master of your own destiny, no longer bound by the limitations of your device's internal battery!

Package Contains

- **powerstation** USB-C universal battery
- USB-C to USB-C cable
- USB-A to USB-C cable
- Quick-start guide

Features

Here's a rundown of why your **powerstation** USB-C battery is so great:

- High-density, high-output universal battery charges USB-C devices at super-fast speeds—up to 3 amps (15W fast charge)—via the USB-C port.
- Additional USB-A output port (2.1A max charging speed) is compatible with most USB devices, letting you charge two devices at the same time.
- Priority+ pass-through charging provides power to a device charging via the USB-A

port before the **powerstation** USB-C battery starts to recharge.

- Track battery power at a glance with the integrated four-light LED status indicator. You can keep tabs on charging status and current battery life. Know before you go!
- Rechargeable for over 500 full cycles. Our battery is built to last so you can do more, longer.
- mophie's smart adaptive charging technology identifies your connected device and always delivers the fastest, most efficient charging speeds available.
- Digital Power Management circuitry provides built-in short-circuit, overcharge and temperature protection. Safety First!

Compatibility

The mophie **powerstation** USB-C battery has been designed to work with USB-C devices as well as most popular smartphones, tablets and other USB devices.

- If you experience any issues with charging your particular device, ensure that the **powerstation** USB-C battery is fully charged and check the FAQ section on this website.

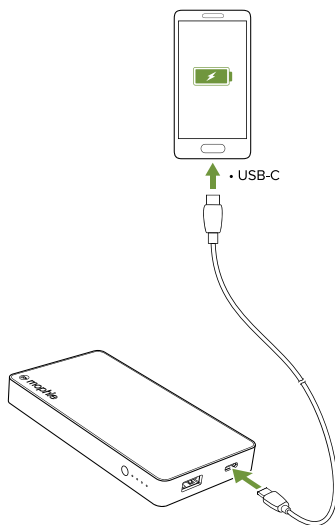
As always, no matter what device you have, carefully read through the Warning section in this manual and in the quick-start guide included with your **powerstation** battery before using it.

Charging your device using your *powerstation* USB-C battery

IMPORTANT: Before using your **powerstation** USB-C battery for the first time, fully charge it (so that pressing the charge status button lights all 4 status LEDs).

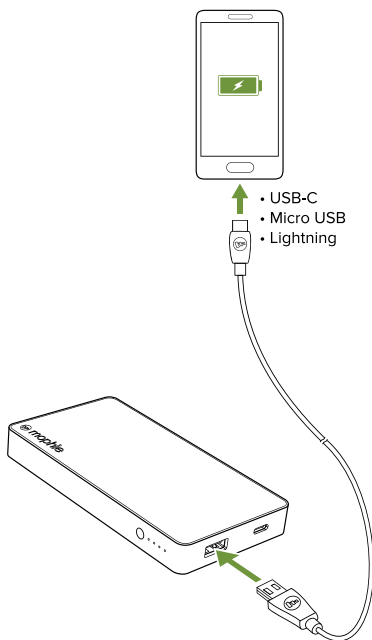
Charging USB-C devices

Connect the supplied USB-C to USB-C cable to the **powerstation** battery's USB-C port and to your smartphone or other device. Charging begins automatically.



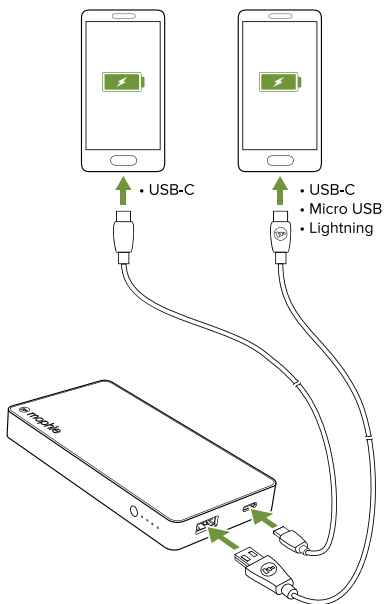
Charging other devices

Connect the supplied USB-A to USB-C cable (or the cable that came with your device) to the **powerstation** battery's USB-A port and to your device. Charging begins automatically.



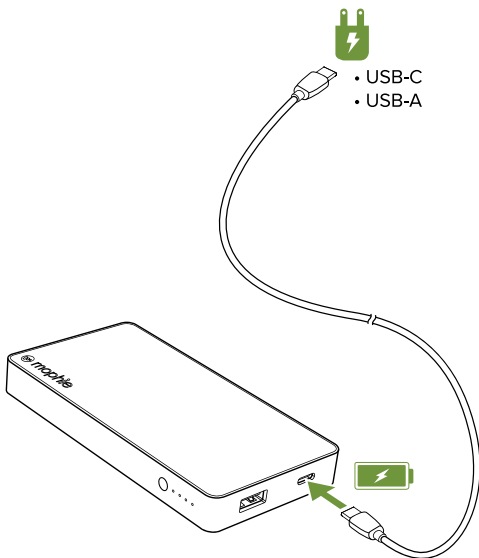
Charging multiple devices

You can use the **powerstation** battery's USB-C and USB-A ports at the same time and charge two devices. Connect the devices using the supplied cables and/or the cables included with your devices. Charging begins immediately.



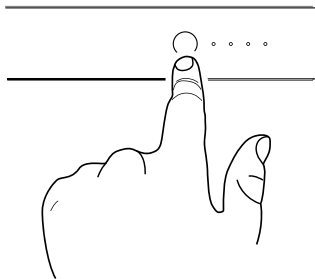
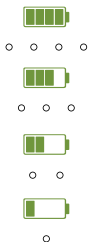
Recharging your *powerstation* USB-C battery

To charge your *powerstation* USB-C battery, connect its USB-C port to a power source with a USB out, like the wall charger included with your USB-C device.



Checking your *powerstation* USB-C battery's charging status

Press the status button on your **powerstation** USB-C battery and the status LEDs will indicate its charge level. Four LEDs means that the battery is fully charged, while one LED means that it's almost empty. Know before you go!



Taking care of your *powerstation* USB-C external battery

- Keep your **powerstation** USB-C battery dry and away from moisture and corrosive materials.
- Do not clean your **powerstation** USB-C battery with harsh chemicals, soaps or detergents. Just wipe the case with a soft, water-dampened cloth.
- Make sure the **powerstation** USB-C battery's USB ports do not become contaminated with lint or other debris. Use a canned-air type of product periodically to ensure that the port openings are clear.
- Recharge your **powerstation** USB-C battery once every three months when not in use. If you plan on putting it away, charge fully (so that pressing the status button lights all 4 charge status LEDs) first.

Warranty

At mophie, we are dedicated to making the best quality products we can. To back this up, this product is warranted for 2 years from date of purchase. This warranty does not affect any statutory rights that you may be entitled to. Keep a copy of your purchase receipt as proof of purchase. Be sure to register your product at mophie.com. Failure to register your product and/or provide proof of purchase may void the warranty.

Exclusions & Limitations

Except for the limited warranty expressly set forth or to the extent restricted or prohibited by applicable law, mophie expressly disclaims any and all other warranties express or implied, including any warranty of quality, merchantability, or fitness for a particular purpose, and you specifically agree that mophie shall not be liable for any special, incidental, indirect, punitive, or consequential damages for breach of any warranty of any type on any mophie product. In addition to and without limiting the generality of the foregoing disclaimers, the limited warranty does not, under any circumstances, cover the replacement or cost of any electronic device or personal property inside or outside of the mophie product.

Customer Service

Telephone: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340

Web: www.mophie.com/cs

Warning

Read all instructions and warnings prior to using this product. Improper use of this product may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you ("Purchaser"), and not mophie llc ("Manufacturer") are responsible.

- X-0 Before using your **powerstation** USB-C battery for the first time, fully charge it (so that pressing the charge status button lights all 4 status LEDs).
- X-0 Do not store device in high-temperature environment, including heat caused by intense sunlight or other forms of heat. Do not place device in fire or other excessively hot environments.
- X-0 Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions, or other impacts to this device. If there is any damage to the device such as dents, punctures, tears, deformities, or corrosion due to any cause, discontinue use. Contact Manufacturer or dispose of it in an appropriate manner at your local battery-recycling center.
- X-0 The **powerstation** USB-C battery should be operated only in open-air conditions. It should not be operated in an enclosed, unventilated space such as a carrying bag, pocket or purse. Failure to follow these instructions may cause damage to the **powerstation** USB-C battery by overheating.
- X-0 Do not disassemble this device or attempt to re-purpose or modify it in any manner.
- X-0 Do not attempt to charge this device using any method, apparatus, or connection other than the device's USB-C connector. For questions or instructions for the various ways to charge the device refer to the illustrations in the *Recharging*

Your **powerstation** USB-C Battery section of this user manual.

- X-3 Do not attempt to replace any part of this device.
- X-3 If this device is intended by Purchaser to be used by a minor, purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor prior to use. Failure to do so is sole responsibility of purchaser, who agrees to indemnify Manufacturer for any unintended use/misuse by a minor.
- X-3 All products have gone through a thorough quality assurance inspection. If you find that your device is excessively hot, is emitting odor, is deformed, abraded, cut or is experiencing or demonstrating an abnormal phenomenon, immediately stop all product use and contact Manufacturer.
- X-3 Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery-recycling center.
- X-3 This product contains chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Legal

This product is meant for use only in conjunction with the appropriate device. Please consult your

device packaging to determine whether this product is compatible with your particular device. Manufacturer is not responsible for any damages to any device incurred through the use of this product. Manufacturer shall not in any way be liable to you or to any third party for any damages you or any third party may suffer as a result of use, intended or unintended, or misuse of this product in conjunction with any device or accessory other than the appropriate device for which this product is designed. Manufacturer will not be responsible for any damages you or any third party may suffer as a result of misuse of this product as outlined above. If you are responsible for product use with an unintended device and damages result from such use, you agree to indemnify Manufacturer for any resulting injuries to any third part(ies).

mophie, powerstation, Stay Powerful, Priority+, the five-circles design, and the mophie logo are trademarks of mophie inc. Lightning is a trademark of Apple Inc. Patents: mophie.com/patents.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules,

this device must be used with certified peripherals and shielded cables. All peripherals must be shielded and grounded. Operation with non certified peripherals or non-shielded cables may result in interference to radio or reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications of this device could void the warranty.

Bienvenue

Merci d'avoir acheté la batterie universelle mophie **powerstation** USB-C. Votre batterie **powerstation** USB-C est une solution de charge mobile puissante bien que compacte pour tout smartphone, tablette ou autre périphérique USB, même équipé de la technologie USB-C. Vous pourrez maintenant voyager sur de grandes distances et rester maître de votre destin, sans dépendre des limites de la batterie interne de votre périphérique !

Contenu du pack

- Batterie universelle **powerstation** USB-C
- Câble USB-C à USB-C
- Câble USB-A à USB-C
- Quick-start guide

Caractéristiques

Voici résumé les raisons pour lesquelles la batterie **powerstation** USB-C est si performante :

- Batterie universelle de haute densité et fort rendement chargeant les périphériques USB-C à très grande vitesse, jusqu'à 3 amps (charge rapide 15 W), via le port USB-C.
- Le port de sortie USB-A supplémentaire (vitesse de charge 2,1 A max) est compatible avec la plupart des périphériques USB, ce qui permet de charger deux périphériques en même temps.

- La charge d'intercommunication Priority+ permet d'alimenter un périphérique en charge via le port USB-A avant que la batterie **powerstation** USB-C ne commence la recharge.
- Surveillez la charge de la batterie d'un coup d'œil grâce aux quatre voyants LED intégrés. Vous pouvez suivre de très près le statut de la charge et l'autonomie actuelle de votre batterie. Soyez au courant avant de vous déplacer!
- Plus de 500 cycles complets de recharge. Notre batterie est conçue pour durer, pour que vous puissiez en faire plus, plus longtemps.
- La technologie de recharge intelligente adaptative de mophie identifie votre appareil et fournit toujours les vitesses de chargement les plus rapides et les plus efficaces disponibles.
- Le circuit Digital Power Management offre une protection intégrée contre les courts-circuits, les surcharges et la surchauffe. Priorité à la sécurité!

Compatibilité

La batterie mophie **powerstation** USB-C a été conçue pour fonctionner avec les périphériques USB-C de même que la plupart des smartphones, tablettes et autres périphériques USB les plus utilisés.

- En cas de problèmes rencontrés pour la charge de votre appareil spécifique, assurez-vous de la batterie **powerstation** USB-C est complètement

chargée et consultez la section FAQ de notre site Web.

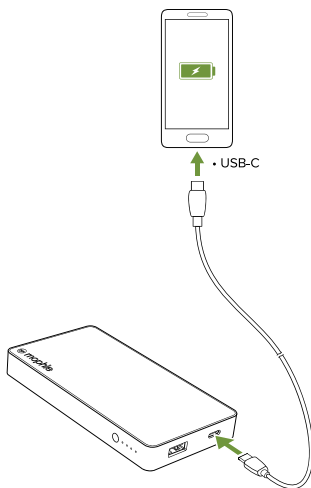
Comme toujours, quel que soit votre appareil, lisez attentivement la section Avertissement de ce manuel ainsi que celle du guide de démarrage rapide joint à votre batterie **powerstation** USB-C avant d'utiliser cette dernière.

Chargement de votre appareil avec votre batterie *powerstation* USB-C

IMPORTANT : Avant d'utiliser votre batterie *powerstation* USB-C pour la première fois, chargez-la complètement (lorsque vous appuyez sur le bouton d'état de charge, les 4 LED d'état doivent s'allumer).

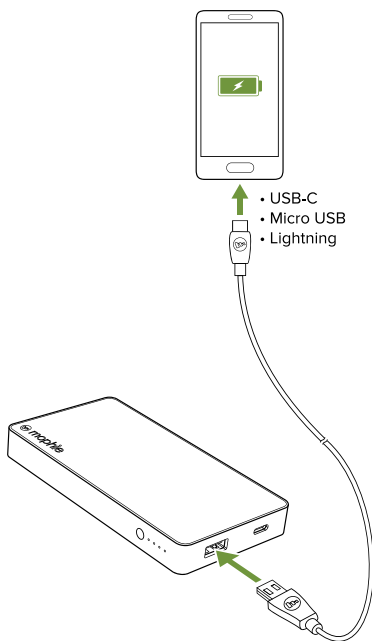
Charge des périphériques USB-C

Connectez le câble USB-C à USB-C fourni au port USB-C de la batterie *powerstation* et à votre smartphone ou autre périphérique. La charge démarre automatiquement.



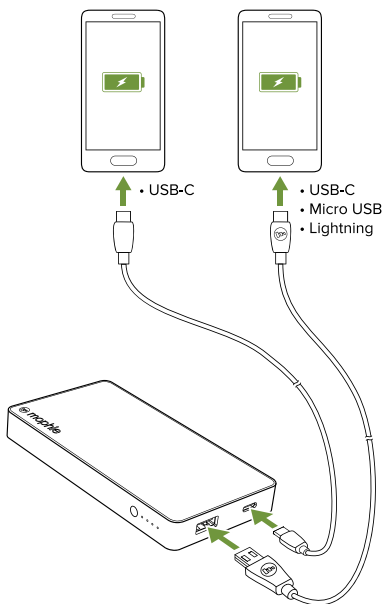
Charge d'autres périphériques

Connectez le câble USB-A à USB-C fourni (ou le câble de votre périphérique) au port USB-A de la batterie powerstation et à votre périphérique. La charge démarre automatiquement.



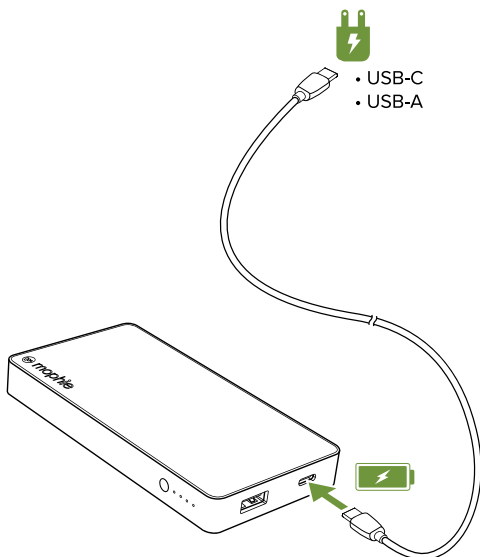
Charge de plusieurs appareils

Vous pouvez utiliser en même temps les ports USB-C et USB-A de la batterie powerstation et charger deux périphériques. Connectez les périphériques à l'aide des câbles fournis et/ou des câbles inclus avec vos périphériques. La charge démarre immédiatement.



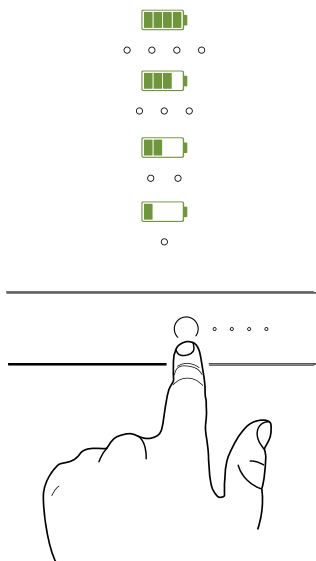
Rechargement de votre batterie *powerstation USB-C*

Pour recharger votre batterie **powerstation** USB-C, connectez son port USB-C à une source d'alimentation disposant d'une sortie USB, telle que le chargeur mural inclus avec votre périphérique USB-C.



Contrôle de l'état de chargement de votre batterie *powerstation* USB-C

Appuyez sur le bouton d'état de votre batterie *powerstation* USB-C et les LED d'état indiqueront son niveau de charge. Quatre LED indiquent que la batterie est entièrement chargée tandis qu'une LED signifie qu'elle est presque vide. À savoir avant de commencer !



Entretien de votre batterie externe

powerstation USB-C

- Gardez votre batterie **powerstation** USB-C sèche et éloignée de toute source d'humidité et de tout matériau corrosif.
- Ne nettoyez pas votre batterie **powerstation** USB-C avec des produits chimiques, savons ou détergents agressifs. Essayez simplement le boîtier avec un chiffon doux et humide.
- Assurez-vous que les ports USB de la batterie **powerstation** USB-C ne soient pas contaminés par des poussières ou d'autres débris. Utilisez régulièrement un type de produit à air comprimé afin de vous assurer que les ouvertures des ports restent dégagées.
- Rechargez votre batterie **powerstation** USB-C tous les trois mois lorsqu'elle n'est pas utilisée. Si vous prévoyez de la mettre de côté, chargez-la d'abord complètement (de façon à ce que lorsque vous appuyez sur le bouton de statut, les quatre LED indiquant le statut de charge s'allument).

Garantie

mophie s'engage à fabriquer des produits de la meilleure qualité possible. Afin d'étayer cette promesse, ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie n'invalide pas les recours légaux auxquels vous pourriez prétendre. Conservez

une copie de votre facture comme preuve de votre achat. N'oubliez pas d'enregistrer votre produit sur mophie.com. Un défaut d'enregistrement de votre produit et/ou l'absence de preuve d'achat peut annuler la garantie.

Exclusions et limites

À l'exception de la garantie limitée expressément stipulée ou dans la mesure restreinte ou interdite par le droit applicable, mophie exclut expressément toute autre garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité, de caractère marchand ou d'adéquation à un usage particulier et vous acceptez spécifiquement que mophie ne sera pas tenue responsable de tout dommage spécial, circonstanciel, indirect, punitif ou consécutif suite à une violation de quelque garantie de quelque type que ce soit sur quelque produit mophie. Par ailleurs et sans limiter la généralité de ce qui précède, la garantie limitée ne couvre, sous aucune circonstance, le remplacement ou le coût de tout appareil électronique ou de toute propriété personnelle à l'intérieur ou à l'extérieur du produit mophie.

Service client





Téléphone : 1-888-8mophie

Numéro international : +1 (269) 743-1340

Site Web : www.mophie.com/cs

Avertissement

Lisez bien toutes les instructions et l'ensemble des avertissements avant d'utiliser ce produit. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des dommages tels que détérioration, surchauffe, fumées toxiques, incendie ou explosion dont vous (l'« Acheteur ») et non mophie llc (le « Fabricant ») serez tenu pour responsable.

-  Avant d'utiliser votre batterie **powerstation** USB-C pour la première fois, rechargez-la entièrement (de façon à ce que le bouton indicateur de statut allume les quatre LED).
-  Ne rangez pas ce produit dans un endroit soumis à des températures élevées, y compris à la chaleur provoquée par un ensoleillement intense ou à toute autre forme de chaleur.
-  Évitez les chutes, bosses, éraflures ou autres impacts excessifs infligés à cette batterie. Si la batterie subissait des dommages tels que bosses, perforations, déchirures, déformations ou corrosion, quelle qu'en soit la cause, cessez de l'utiliser. Contactez le Fabricant ou jetez-la de manière appropriée dans votre centre de recyclage de batteries le plus proche.
-  La batterie **powerstation** USB-C doit être utilisée uniquement dans un environnement aéré. Ne le faites pas fonctionner dans un espace confiné non ventilé, tel qu'une sacoche,

une poche ou un sac à main. Le non-respect de ces instructions peut provoquer une surchauffe, ce qui risque d'endommager la batterie **powerstation** USB-C.

X-3 Ne démontez pas cette batterie et n'essayez pas de la transformer ou de la modifier d'une quelconque façon.



X-3 Ne tentez pas de charger cet appareil à l'aide d'une méthode, d'un instrument ou d'un branchement autre que son propre connecteur USB. Pour toute question ou instruction concernant les différentes façons de recharger l'appareil, reportez-vous à la section *Rechargement de votre batterie **powerstation** USB-C dans le présent manuel.*

X-3 Ne tentez pas de remplacer quelque pièce de cette batterie.

X-3 Si l'Acheteur se procure cette batterie pour la confier à un mineur, l'adulte procédant à l'achat accepte de fournir des instructions et avertissements détaillés à tout mineur avant utilisation. Tout manquement à cet engagement implique la responsabilité de l'Acheteur, qui accepte d'indemniser le Fabricant en cas d'utilisation non intentionnelle ou inappropriée par un mineur.

X-3 Toutes les batteries ont été soumises à un contrôle qualité approfondi. Si votre batterie chauffe excessivement, dégage une odeur, est

déformée, rayée, coupée ou si elle subit ou présente un comportement anormal, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le Fabricant.

-  Ne jetez jamais de batteries avec les ordures ménagères. Jeter des batteries avec les ordures ménagères est illégal en vertu des lois et règlements étatiques et fédéraux sur l'environnement. Apportez toujours les batteries usagées à votre centre de recyclage des batteries le plus proche.
-  Ce produit contient des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers et malformations congénitales ou autres troubles de la reproduction.

Mentions légales

Cette batterie n'est conçue que pour être utilisée avec l'appareil approprié. Veuillez consulter l'emballage de votre batterie pour déterminer si elle est compatible avec votre appareil particulier. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages causés à un appareil du fait de l'utilisation de ce produit.

Le Fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable envers vous ou tout tiers des dommages que vous ou ce tiers pourriez subir suite à l'utilisation, intentionnelle ou non, ou à une utilisation inappropriée de ce produit

conjointement avec tout appareil ou accessoire autre que les appareils appropriés pour lesquels ce produit est conçu. Le Fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages que vous ou tout tiers pourriez subir suite à une utilisation inappropriée de ce produit, tel que décrit ci-dessus. Si vous êtes responsable de l'utilisation du produit avec un appareil inapproprié et que des dommages résultent d'une telle utilisation, vous vous engagez à indemniser le Fabricant pour toutes les blessures infligées à des tiers.

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, le dessin à cinq cercles, et le logo mophie sont des marques de mophie inc. Brevets : mophie.com/patents.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des directives FCC et aux spécifications RSS-Gen de la réglementation IC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15

des directives de la FCC. Ces limites ont pour objet d'assurer une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences néfastes à la réception de la radio ou de la télévision (ce qui se vérifie en allumant et en éteignant l'appareil), l'utilisateur pourra tenter de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION : Pour respecter les limites de l'appareil numérique de Classe B, et conformément à la partie 15 des directives de la FCC, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés et des périphériques certifiés. Tous les périphériques doivent être blindés et mis à la terre. L'utilisation avec des périphériques non agréés ou des câbles non blindés peut entraîner des interférences avec la radio ou au niveau de la réception.

MODIFICATION : Tout(e) changement ou modification de cet appareil peut entraîner l'annulation de la garantie.

Benvenuto

Grazie per aver acquistato la batteria universale mophie **powerstation** USB-C. La batteria **powerstation** USB-C è una soluzione mobile potente e compatta per la ricarica di tablet, smartphone e altri dispositivi USB, anche con collegamento USB-C, che permette di percorrere lunghe distanze ed essere completamente padroni del proprio destino senza sottostare ai limiti della batteria interna dei dispositivi portatili.

Contenuto della confezione

- Batteria universale **powerstation** USB-C
- Cavo da USB-C a USB-C
- Cavo da USB-A a USB-C
- Guida rapida

Caratteristiche

Ecco alcuni buoni motivi per non dimenticare mai a casa la batteria universale powerstation USB-C:

- Questa batteria universale ad alta densità e potenza garantisce una ricarica ultrarapida dei dispositivi USB-C – fino a 3 A (15 W in ricarica rapida) – attraverso la porta USB-C.
- La porta USB-A supplementare (velocità di ricarica massima 2,1 A) è compatibile con la maggior parte dei dispositivi USB, per poterne ricaricare anche due in contemporanea.

- Il sistema di ricarica pass-through Priority+ alimenta il dispositivo connesso attraverso la porta USB-A prima che la batteria **powerstation** USB-C cominci a ricaricare.
- L'indicatore integrato a quattro LED segnala la quantità di energia disponibile a colpo d'occhio. In questo modo, è possibile controllare lo stato della carica e l'autonomia residua della batteria in qualsiasi momento prima di uscire.
- La batteria è progettata per resistere a oltre 500 cicli completi di ricarica, accompagnando l'utente in molteplici attività per ore.
- La tecnologia adattiva smart di mophie riconosce il dispositivo collegato per assicurare sempre una ricarica rapida ed efficiente.
- Il sistema Digital Power Management integrato protegge da cortocircuiti, sovraccarichi e surriscaldamento. La sicurezza prima di tutto!

Compatibilità

La batteria mophie **powerstation** USB-C è compatibile con i dispositivi USB-C e con gli smartphone, i tablet e i dispositivi USB più diffusi.

- In caso di problemi con la ricarica di un dispositivo, verificare che la batteria **powerstation** USB-C sia completamente carica e consultare la sezione FAQ di questo sito.

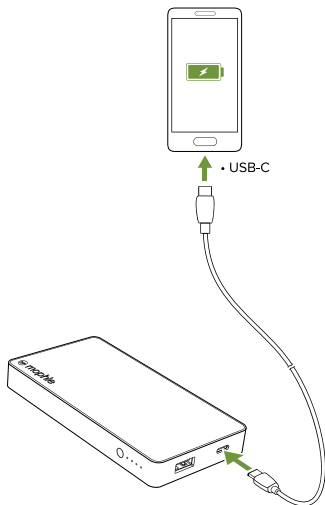
Indipendentemente dal dispositivo, prima di utilizzare la batteria **powerstation** USB-C consultare sempre la sezione Avvertenze nella presente guida e il Manuale utente incluso nella confezione.

Ricaricare un dispositivo con la batteria *powerstation*

ATTENZIONE: Prima di utilizzare la batteria **powerstation** USB-C per la prima volta, caricarla completamente (premendo il pulsante di stato, tutti e 4 i LED devono accendersi).

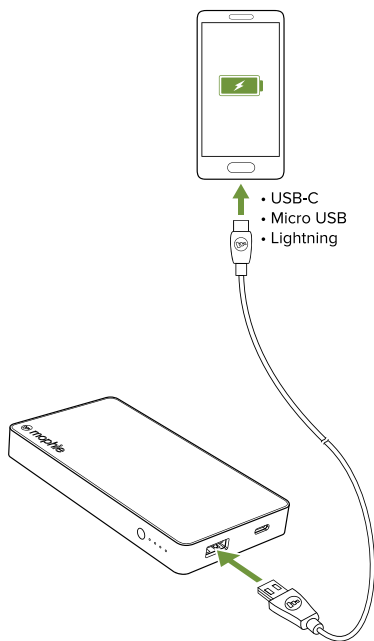
Caricare dispositivi USB-C

Collegare il cavo da USB-C a USB-C alla porta USB-C della batteria **powerstation** e allo smartphone (o altro dispositivo). La ricarica si avvia in automatico.



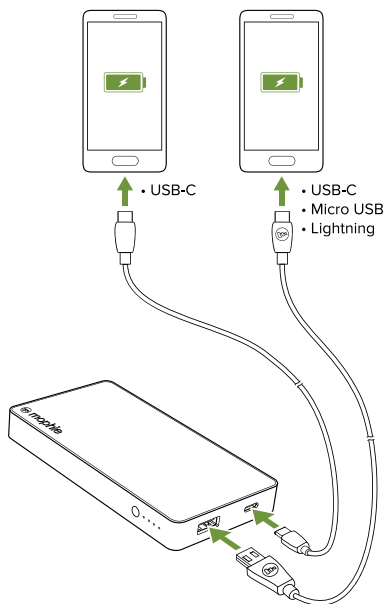
Caricare altri dispositivi

Collegare il cavo da USB-A a USB-C (o quello in dotazione con il proprio dispositivo) alla porta USB-A della batteria **powerstation** e al dispositivo. La ricarica si avvia in automatico.



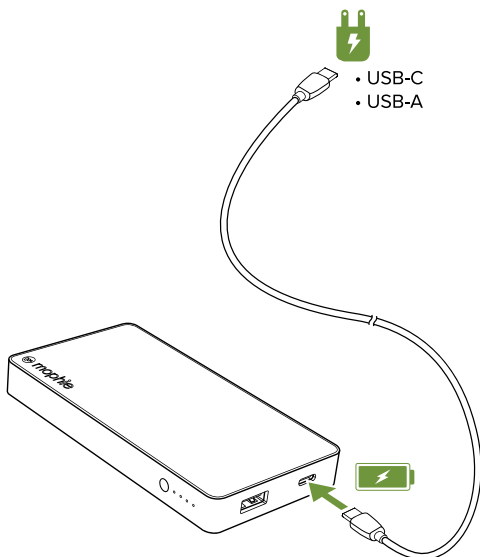
Caricare più dispositivi

Le porte USB-C e USB-A della batteria **powerstation** possono essere usate contemporaneamente per ricaricare due dispositivi. Collegare i dispositivi utilizzando i cavi in dotazione e/o forniti con i dispositivi stessi. La ricarica si avvia immediatamente.



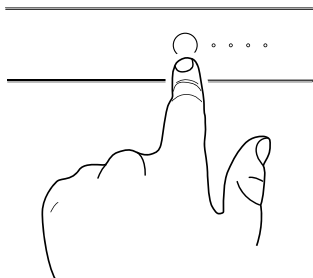
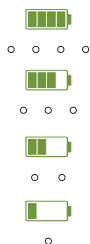
Ricaricare la batteria *powerstation* USB-C

Per caricare la batteria *powerstation* USB-C, collegare la porta USB-C a una sorgente di alimentazione dotata di porta USB, ad esempio il caricatore da parete in dotazione con il dispositivo USB-C.



Verificare lo stato di carica della batteria *powerstation* USB-C

Premendo il pulsante di stato della batteria *powerstation* USB-C, i LED segnalano il livello di carica. Quattro LED indicano che la batteria è completamente carica, un solo LED indica che è quasi scarica. Si consiglia di controllare sempre l'autonomia residua prima di uscire.



Cura della batteria esterna *powerstation* USB-C

- Conserva la batteria **powerstation** USB-C in un luogo asciutto, al riparo da umidità e materiali corrosivi.
- Non utilizzare agenti chimici, saponi o detergenti aggressivi per la pulizia della batteria **powerstation** USB-C. Pulisci l'involucro con un panno morbido leggermente inumidito con acqua.
- Assicurarsi che le porte USB della batteria **powerstation** USB-C non vengano ostruite da pelucchi o altri residui di sporco. Utilizzare periodicamente uno spruzzatore ad aria compressa per pulire le porte USB.
- Se la batteria **powerstation** USB-C non viene utilizzata, ricaricarla una volta ogni tre mesi. Caricarla completamente se si ha intenzione di riporla a lungo (premendo il pulsante di stato, tutti e 4 i LED devono accendersi).

Garanzia

L'obiettivo di mophie è realizzare prodotti della migliore qualità. Per questo motivo, il prodotto è dotato di una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia non limita in alcun modo i diritti statutari dell'acquirente. Conserva una copia della ricevuta come prova di acquisto. Assicurati di registrare il prodotto su mophie.com. La mancata registrazione del

prodotto e/o presentazione della prova di acquisto può invalidare la garanzia.

Esclusioni e limitazioni

Ad esclusione della garanzia limitata espressamente definita in precedenza o entro i limiti imposti dalla legislazione vigente, mophie disconosce espressamente qualsiasi altra garanzia esplicita o implicita, includendo garanzie sulla qualità, la commerciabilità o l'idoneità a specifici scopi; l'utente accetta inoltre espressamente che mophie non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno speciale, accidentale, indiretto, punitivo o consequenziale legato alla violazione di qualsivoglia garanzia per qualsiasi prodotto mophie. In aggiunta e senza limitare la generalità di tali dichiarazioni di non responsabilità, la garanzia limitata non copre, in nessun caso, la sostituzione o il rimborso di dispositivi elettronici o beni personali all'interno o all'esterno del prodotto mophie.

Servizio Clienti

Telefono: 1-888.8mophie






Internazionale: +1 (269) 743-1340

Web: www.mophie.com/cs

Avvertenza

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni e le norme di sicurezza. L'utilizzo

improprio del prodotto può causare danni, surriscaldamento, esalazioni tossiche, incendi o esplosioni per i quali l'Acquirente sarà ritenuto unico responsabile; tali danni non potranno essere imputati a mophie llc (il "Produttore").

-  Prima di utilizzare la batteria **powerstation** USB-C per la prima volta, procedere a una ricarica completa (premendo il pulsante di stato, tutti e 4 i LED devono accendersi).
-  Non conservare il dispositivo in ambienti molto caldi, né alla luce diretta del sole. Non gettare il dispositivo nel fuoco e non esporlo a temperature eccessivamente elevate.
-  Non conservare il dispositivo in ambienti molto caldi, né alla luce diretta del sole. Non gettare il dispositivo nel fuoco e non esporlo a temperature eccessivamente elevate.
-  Evitare di esporre il dispositivo a cadute, urti, graffi o altri tipi di impatto. Nel caso in cui, per qualsiasi motivo, il dispositivo dovesse presentare danni quali ammaccature, fori, lacerazioni, deformità o zone corrose, sarà necessario interromperne l'uso. Contattare il Produttore o smaltirlo in maniera adeguata presso un centro di riciclaggio locale.
-  Prima di utilizzare la batteria **powerstation** USB-C per la prima volta, procedere a una ricarica completa (premendo il pulsante di

stato tutti i 4 LED dovranno essere accesi).

- X-8 Non tentare di smontare il dispositivo né di ripararlo o modificarlo in alcun modo.
- X-8 Non alimentare il dispositivo con metodi, apparecchi o collegamenti diversi dal connettore USB fornito in dotazione. Per dubbi e istruzioni sulle varie modalità di caricamento del dispositivo, fare riferimento alla sezione *Ricaricare la batteria powerstation USB-C del presente manuale*.
- X-8 Non tentare di sostituire alcuna parte di questo dispositivo.
- X-8 Se il dispositivo è destinato a un minore, l'adulto Acquirente accetta di fornire al minore istruzioni dettagliate e avvertenze prima dell'utilizzo del prodotto. Le conseguenze derivanti dal mancato rispetto di questo punto sono imputabili esclusivamente all'Acquirente, che accetta di sollevare il Produttore da qualsiasi responsabilità relativa a un utilizzo non intenzionale proprio o improprio da parte di un minore.
- X-8 Tutti i prodotti sono stati sottoposti a un accurato controllo di qualità. Se il dispositivo risulta surriscaldato, emana odori, è deformato, abraso o tagliato, o presenta un funzionamento anomalo, interromperne immediatamente l'uso e contattare il Produttore.
- X-8 Non gettare mai le batterie tra i rifiuti ordinari. Lo smaltimento delle batterie con i rifiuti ordinari è

illegale secondo le leggi e le normative ambientali statali e regionali. Smaltire sempre le batterie esauste presso un apposito centro di riciclaggio.

- ☠ Questo prodotto contiene sostanze chimiche note allo Stato della California per causare cancro, malformazioni congenite e altri danni riproduttivi.

Note legali

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso con un appropriato dispositivo. Consultare la confezione del dispositivo per determinare se questo caricabatterie è compatibile con un particolare dispositivo mobile. Il Produttore non è responsabile di eventuali danni causati a qualsiasi dispositivo a seguito dell'uso di questo prodotto.

Il Produttore non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno subito dall'Acquirente o da terzi a seguito dell'utilizzo, intenzionale o non intenzionale, o dell'utilizzo improprio di questo prodotto con dispositivi o accessori diversi dal dispositivo per cui il prodotto è stato sviluppato. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsivoglia danno causato all'Acquirente o a terzi dall'utilizzo improprio di questo prodotto, come definito sopra. Qualora l'Acquirente utilizzi il prodotto con un dispositivo diverso da quello opportuno e tale utilizzo causi dei

danni, l'Acquirente accetta di risarcire il Produttore per eventuali lesioni derivanti cagionate a terzi.

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, il design a cinque cerchi, e il logo mophie sono marchi di mophie inc. Brevetti: mophie.com/patents.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC e al RSS-Gen del regolamento IC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non desiderato.

NOTA: La presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire livelli di protezione accettabili contro interferenze nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Non esiste tuttavia garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in determinati impianti.

Sette apparecchiature provocano interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere determinate spegnendo e in seguito riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico professionista.

AVVERTENZA: Per garantire la conformità ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC, questo dispositivo deve essere utilizzato con periferiche certificate e cavi schermati. Tutte le periferiche devono essere schermate e messe a terra. L'uso con periferiche non certificate o cavi non schermati può provocare interferenze alla ricezione radio-televisiva.

MODIFICHE: Qualsiasi cambiamento o modifica apportati a questo dispositivo può invalidare la garanzia.

Herzlich willkommen!

Vielen Dank für den Kauf des mophie **powerstation** USB-C-Universal-Akkus. Ihr **powerstation** USB-C-Akku ist eine kompakte, aber dennoch leistungsfähige Ladelösung für jedes Smartphone Tablet bzw. jedes andere USB-Gerät, einschließlich Geräten mit USB-C-Anschluss. Jetzt können Sie selbst eine große Reise antreten und völlig unabhängig sein, ohne dass Sie die relativ geringe Kapazität des internen Akkus Ihres Geräts einschränkt.

Lieferumfang

- **powerstation** USB-C-Universal-Akku
- USB-C an USB-C cable
- USB-A an USB-C cable
- Kurzanleitung

Merkmale

Hier ist kurz zusammengefasst, warum der **powerstation** USB-C-Akku so großartig ist:

- Der Universal-Akku ist nicht nur hochkompakt, sondern liefert auch eine hohe Ausgangsleistung und lädt USB-C-Geräte superschnell – mit bis zu 3 Ampere (15W Schnellladung) – über den USB-C-Anschluss.
- Der zusätzliche USB-A-Ausgangsanschluss (maximale Ladegeschwindigkeit: 2,1 Ampere)

ist mit den meisten USB-Geräten kompatibel und ermöglicht das gleichzeitige Laden zweier Geräte.

- Der Priority+ Passthrough-Ladevorgang versorgt zuerst ein Gerät über den USB-A-Anschluss mit Strom, bevor der **powerstation** USB-C-Akku geladen wird.
- Die vier integrierten Status-LEDs zeigen den Akkuladezustand auf einen Blick. Dies hilft Ihnen, den Ladevorgang und die aktuelle Akkulaufzeit im Blick zu behalten. So wissen Sie gleich, wie viel Leistung Sie haben.
- Über 500 volle Ladezyklen. Unser Akku ist langlebig, damit Sie lange Freude daran haben.
- Die intelligente, adaptive Ladetechnologie von mophie erkennt Ihr verbundenes Gerät und bietet immer die schnellste und effizienteste Ladegeschwindigkeit.
- Die Schaltung des Digital Power Management bietet integrierten Schutz vor Kurzschluss, Überladung und hohen Temperaturen. Sicherheit geht vor!

Kompatibilität

Der mophie **powerstation** USB-C-Akku kann für USB-C-Geräte sowie für die meisten gängigen Smartphones, Tablets und anderen USBGeräte verwendet werden.

- Falls Sie beim Laden Ihres Geräts Probleme feststellen, überprüfen Sie, ob der **powerstation USB-C-Akku** vollständig aufgeladen ist, und lesen Sie den FAQ-Abschnitt dieser Website durch.

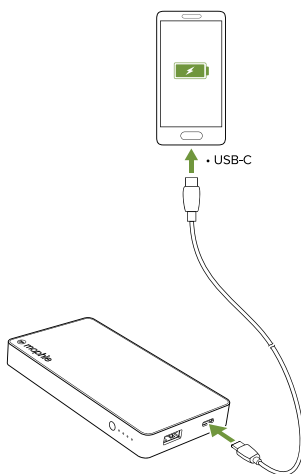
Lesen Sie wie bei jedem anderen Gerät immer zuerst den Abschnitt Warnung in diesem Handbuch und in der mit dem **powerstation USB-B-Akku** mitgelieferten Kurzanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diesen verwenden.

Laden Ihres Geräts mit dem *powerstation* USB-C-Akku

WICHTIG: Bevor Sie die *powerstation* USB-C-Akkuhülle zum ersten Mal verwenden, laden Sie sie vollständig auf (sodass beim Drücken der Ladestatustaste alle vier Status-LEDs aufleuchten).

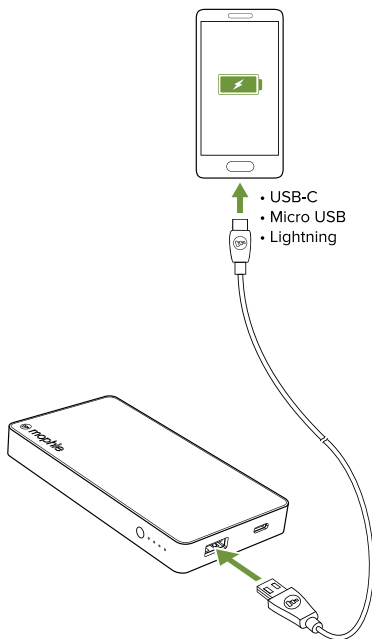
Laden von USB-C-Geräten

Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-an-USB-C-Kabel an den USB-C-Anschluss des *powerstation* USB-C-Akkus und an Ihr Smartphone oder ein anderes Gerät an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.



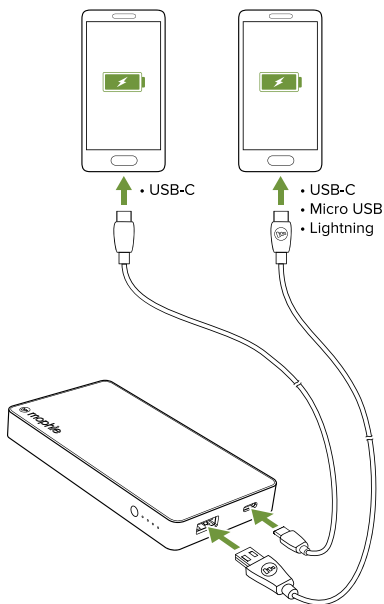
Laden mehrerer Geräte

Schließen Sie das mitgelieferte USB-A-an-USB-C-Kabel (oder das mit Ihrem Gerät mitgelieferte Kabel) an den **powerstation**-Anschluss des USB-A-Akkus und an Ihr Gerät an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.



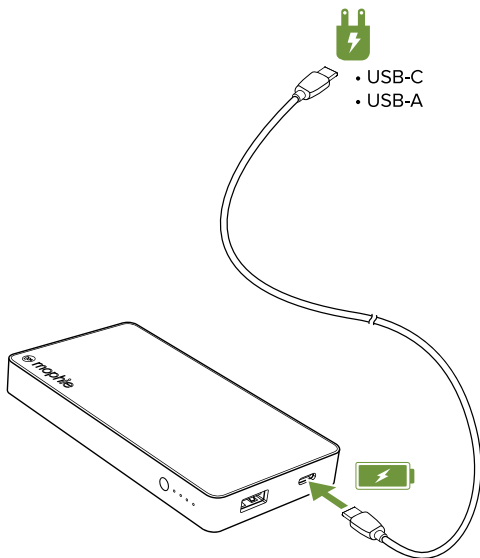
Laden mehrerer Geräte

Sie können die - und USB-C-Anschlüsse des USB-A-powerstation-Akkus gleichzeitig zum Laden von zwei Geräten nutzen. Verbinden Sie die Geräte mit den mitgelieferten Kabeln und/oder den Kabeln, die zu Ihren Geräten gehören. Der Ladevorgang beginnt sofort.



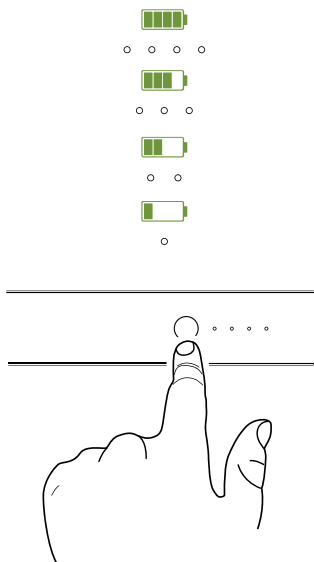
Neuaufladen des *powerstation*-Akkus

Schließen Sie zum Laden Ihres *powerstation* USB-C-Akkus seinen USB-C-Anschluss an eine Stromquelle mit einem USB-Ausgangsanschluss an, z. B. an das Ihrem USB-C-Gerät beigegebene Ladegerät.



Überprüfen des Ladestatus des *powerstation*-Akkus

Drücken Sie auf die Statustaste Ihres *powerstation* USB-C-Akkus, damit die Status-LEDs den Ladezustand anzeigen. Vier leuchtende LEDs bedeuten, dass der Akku vollständig geladen ist. Bei nur einer LED ist der Akku fast leer. So wissen Sie gleich, wie viel Leistung Sie haben.



Pflege des externen *powerstation*-Akkus

- Bewahren Sie Ihren **powerstation** USB-C-Akku trocken und ohne Kontakt zu feuchten und korrosiven Materialien auf.
- Reinigen Sie den **powerstation** USB-C-Akku nicht mit scharfen Chemikalien, Seifen oder Reinigungsmitteln. Wischen Sie einfach das Gehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.
- Achten Sie darauf, dass die USB-Ports des **powerstation** USB-C-Akkus nicht durch Fussel o. ä. verschmutzt werden. Reinigen Sie die Anschlüsse regelmäßig mit einer Druckluftdose.
- Laden Sie den **powerstation** USB-C-Akku alle drei Monate auf, wenn Sie ihn nicht nutzen. Laden Sie ihn vollständig auf, (sodass beim Drücken der Ladestatustaste alle vier Status-LEDs leuchten), bevor Sie ihn weglegen.

Garantie

Wir bei mophie sind darauf bedacht, Produkte in der bestmöglichen Qualität herzustellen. Daher gilt für dieses Produkt eine Garantie von 2 Jahre ab Kaufdatum. Diese Garantie beeinträchtigt keine eventuell bestehenden gesetzlichen Rechte. Bewahren Sie ein Exemplar Ihrer Quittung als Kaufbeleg auf. Achten Sie darauf, Ihr Produkt auf mophie.com zu registrieren. Wenn Sie Ihr Produkt nicht registrieren und/oder keinen

Kaufbeleg vorlegen können, kann dadurch die Garantie verfallen.

Ausschlüsse und Einschränkungen

Mit Ausnahme der ausdrücklich angegebenen begrenzten Gewährleistung bzw. soweit nicht durch das anwendbare Recht eingeschränkt oder verboten, schließt mophie hiermit jegliche ausdrücklichen und stillschweigenden Gewährleistungen aus, einschließlich zu Qualität, Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Sie stimmen insbesondere zu, dass mophie nicht für etwaige besondere Schäden, Nebenschäden, indirekte Schäden, Bußzahlungen oder Folgeschäden haftet, die durch die Verletzung einer Gewährleistung jeglicher Art für ein mophie-Produkt entstehen. Darüber hinaus und ohne Einschränkung der grundsätzlichen Gültigkeit der vorhergehenden Ausschlüsse deckt die beschränkte Garantie unter keinen Umständen die Ersetzung oder die Kosten von elektronischen Geräten oder persönlichem Eigentum innerhalb oder außerhalb des mophie Produkts ab.

Kundenservice





Telefon: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340




Internet: www.mophie.com/cs

Warnung

Lesen Sie vor dem Benutzen dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise. Unsachgemäße Nutzung dieses Produkts kann zur Beschädigung des Produkts, Überhitzung, giftigen Dämpfen, Feuer und Explosionen führen; für diese Schäden sind Sie („Käufer“) und nicht mophie llc („Hersteller“) verantwortlich.

-  Bevor Sie den **powerstation** USB-C-Akku zum ersten Mal verwenden, laden Sie ihn vollständig auf (sodass beim Drücken der Ladestatustaste alle vier Status-LEDs aufleuchten).
-  Bewahren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur auf, einschließlich Erwärmung durch intensive Sonneneinstrahlung oder andere Formen von Wärmequellen. Legen Sie das Gerät nicht in Feuer oder in eine übermäßig heiße Umgebung.
-  Schützen Sie das Gerät vor Stürzen, Stößen, Abnutzung und sonstigen Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht länger, wenn Sie daran Dellen, Einstiche, Risse, Deformierungen oder Korrosion welcher Ursache auch immer feststellen. Kontaktieren Sie den Hersteller oder entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß bei einer öffentlichen Sammelstelle in Ihrer Nähe.
-  Der **powerstation** USB-C-Akku darf nur mit guter Belüftung betrieben werden. Es sollte

- nicht in einem geschlossenen, unbelüfteten Raum, beispielsweise in einer Tragetasche, einer Hosentasche oder einer Handtasche, betrieben werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann durch Überhitzung zu Schäden am **powerstation** USB-C-Akku führen.
- X-3 Zerlegen Sie dieses Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es anderweitig zu nutzen oder zu modifizieren.
- X-3 Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einem anderen Verfahren, einer anderen Vorrichtung oder einer anderen Verbindung als über den USB-Anschluss des Geräts zu laden. Bei Fragen oder Anweisungen zu den verschiedenen Möglichkeiten, das Gerät zu laden, schlagen Sie bitte im Abschnitt *Neuaufladen des **powerstation** USB-C-Akkus dieses Handbuchs nach*.
- X-3 Versuchen Sie nicht, Teile dieses Geräts zu ersetzen.
- X-3 Wenn das Gerät vom Käufer zur Nutzung durch einen minderjährigen Benutzer erworben wird, verpflichtet sich der den Kauf tätigende Erwachsene dazu, dem Minderjährigen vor der Nutzung des Geräts die Anleitung und die Warnhinweise zu erklären. Geschieht dies nicht, liegt dies vollständig in der Verantwortung des Käufers, der sich dazu verpflichtet, den Hersteller von Ansprüchen aus nicht vorgesehener Nutzung/ Missbrauch durch Minderjährige freizustellen.

-  Alle Produkte haben eine umfassende Qualitätsprüfung durchlaufen. Wenn Ihr Gerät übermäßig heiß wird, Gerüche absondert, verformt oder abgenutzt ist oder Schnitte bzw. andere Beschädigungen aufweist, stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller.
-  Entsorgen Sie Akkus niemals im Hausmüll. Das Entsorgen von Akkus im Hausmüll verstößt gegen Bundes- und Staatsgesetze und -vorschriften zum Umweltschutz. Bringen Sie abgenutzte Akkus immer zu Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum für Akkus.v
-  Dieses Produkt enthält Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als Ursache für Krebs und Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden eingestuft werden.

Rechtliche Hinweise

Dieses Produkt darf nur in Verbindung mit dem entsprechenden Gerät verwendet werden. Lesen Sie auf der Verpackung nach, ob dieses Produkt mit Ihrem Gerät kompatibel ist. Der Hersteller ist nicht für durch die Nutzung dieses Produkts an Geräten entstehende Schäden verantwortlich.

Der Hersteller ist weder Ihnen noch Dritten gegenüber verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch die beabsichtigte oder

unbeabsichtigte Nutzung oder den Missbrauch dieses Produkts in Verbindung mit einem anderen Gerät oder Zubehörteil als dem Gerät, für das dieses Produkt entwickelt wurde, entstehen. Wie oben dargestellt, ist der Hersteller nicht verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch den Missbrauch dieses Produkts entstehen. Wenn Sie für die Benutzung des Produkts mit einem nicht dafür vorgesehenen Gerät verantwortlich sind und sich aus dieser Benutzung Schäden ergeben, erklären Sie sich hiermit einverstanden, den Hersteller für jedwede sich daraus ergebende Verletzung Dritter zu entschädigen.

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, das Fünf-Kreise-Design und das mophie Logo sind Marken von mophie inc. Patente: mophie.com/patents.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften und den RSS-Gen der IC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen verarbeiten, einschließlich Interferenzen, die zu unerwünschtem Betrieb führen.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Bedingungen wurden entwickelt, um angemessenen Schutz vor störenden Interferenzen in der häuslichen Installation zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzen und kann sie abstrahlen; wenn es nicht entsprechend der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es die Funkkommunikation erheblich beeinträchtigen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Anlage keine Interferenzen auftreten.

Wenn das Gerät den Radio- oder TV-Empfang stört, was durch Ein- und Ausschalten geprüft werden kann, versuchen Sie, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Verändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfangsgerät.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis als dem des Empfangsgeräts an.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Techniker um Hilfe.

ACHTUNG: Damit das Gerät den Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften entspricht, muss es mit zertifizierten Peripheriegeräten und abgeschirmten Kabeln betrieben werden. Alle Peripheriegeräte müssen abgeschirmt und geerdet sein. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Geräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Störungen beim Empfang von Radio und TV führen.

MODIFIKATIONEN: Veränderungen und Modifikationen an diesem Gerät können dazu führen, dass die Garantie verfällt.

Bienvenido/a

Gracias por adquirir la batería universal **powerstation** USB-C de mophie. Su batería **powerstation** USB-C es una solución de carga móvil compacta y potente para cualquier tablet, smartphome u otro dispositivo USB, incluidos los que están equipados con USB-C. ¡Ahora podrá recorrer grandes distancias y ser dueño de su propio destino, sin estar sometido a las limitaciones de la batería interna de su dispositivo!

El pack contiene

- Batería universal powerstation USB-C.
- Cable USB-C a USB-C.
- Cable USB-A a USB-C.
- Manual de inicio rápido

Características

A continuación le ofrecemos un resumen de las razones por las que su batería universal **powerstation** USB-C es tan extraordinaria:

- La batería universal de alta densidad y alto rendimiento carga dispositivos USB-C a muy gran velocidad, hasta 3 amperios (15 W de carga rápida), a través del puerto USB-C.
- El puerto de salida USB-A adicional (velocidad máxima de carga 2,1 A) es compatible con la mayoría de los dispositivos USB, por lo que podrá cargar dos dispositivos al mismo tiempo.

- La carga Priority+ con funcionalidad pass-through proporciona energía en primer lugar al dispositivo que se ponga a cargar en el puerto USB-A, antes de que la batería powerstation USB-C empiece a cargarse.
- Compruebe la carga de la batería de un vistazo gracias al indicador de estado integrado con cuatro LED. Puede conocer el nivel de carga y la autonomía actual de la batería. ¡Compruébelo antes de salir!
- Podrá recargarla más de 500 ciclos completos. Nuestra batería está fabricada para una mayor duración, por lo que podrá hacer más cosas durante más tiempo.
- La tecnología inteligente de carga adaptativa de mophie identifica su dispositivo conectado y siempre ofrece las velocidades de carga más rápidas y eficientes disponibles.
- Los circuitos de gestión de potencia digital ofrecen protección integrada contra cortocircuitos, sobrecargas y altas temperaturas. ¡La seguridad es lo primero!

Compatibilidad

La batería **powerstation** USB-C de mophie ha sido diseñada para funcionar con los dispositivos USB-C, así como con los smartphones, tablets y otros dispositivos USB más conocidos.

- Si tiene problemas con la carga de su dispositivo en particular, asegúrese de que la batería **powerstation** USB-C esté completamente cargada y lea la sección de preguntas frecuentes (FAQ) de esta página web.

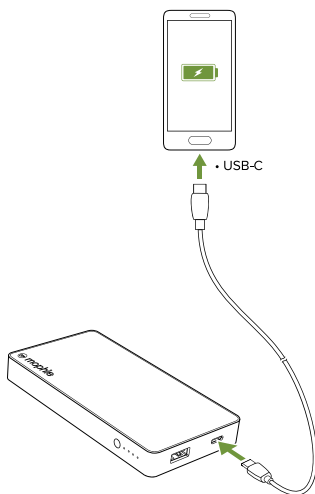
Como de costumbre, e independientemente de su dispositivo, lea cuidadosamente la sección "Advertencia" de este manual así como el manual de inicio rápido que se incluye con su batería **powerstation** USB-C antes de utilizarla.

Cómo cargar su dispositivo utilizando su batería *powerstation* USB-C

IMPORTANTE: Antes de utilizar su batería *powerstation* USB-C por primera vez, cárguela totalmente (de forma que cuando pulse el botón de estado de carga se iluminen los cuatro LED).

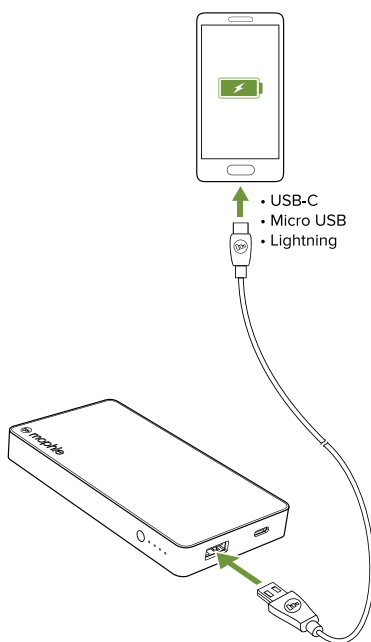
Cómo cargar dispositivos USB-C

Conecte el cable USB-C suministrado al puerto USB-C de la batería *powerstation* y a su smartphone u otro dispositivo. La carga comenzará automáticamente.



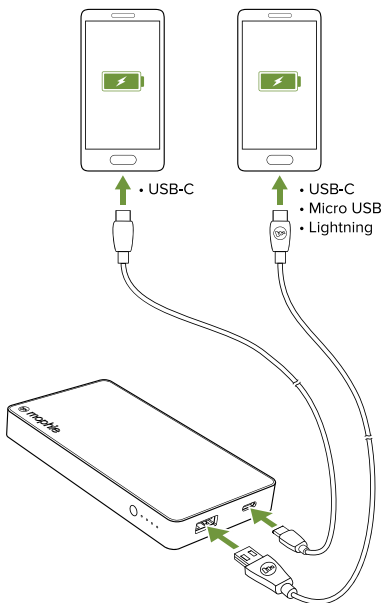
Cómo cargar otros dispositivos

Conecte el cable USB-A suministrado (o el cable que viene con su dispositivo) al puerto USB-C de la batería powerstation y a su dispositivo. La carga comenzará automáticamente.



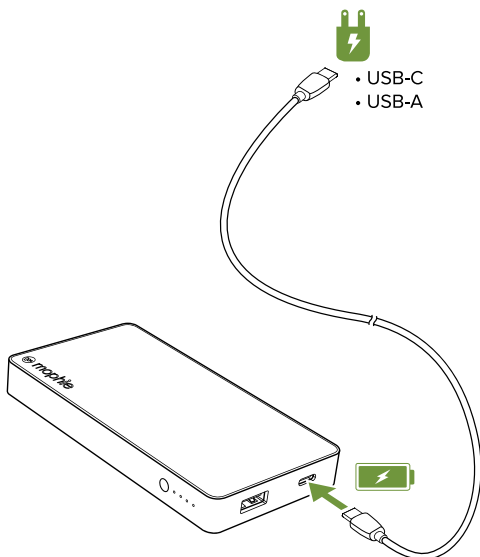
Carga varios dispositivos

Puede utilizar los puertos USB-C y USB-A de su batería powerstation al mismo tiempo y cargar dos dispositivos a la vez. Conecte los dispositivos utilizando los cables suministrados y/o los cables de sus dispositivos. La carga comenzará de inmediato.



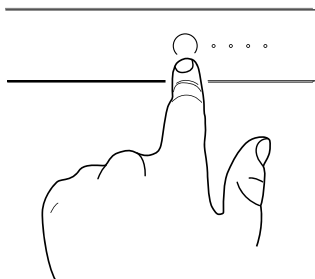
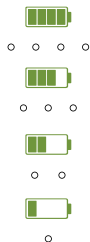
Cómo recargar su batería powerstation USB-C

Cuando necesite cargar su batería **powerstation** USB-C, conecte su puerto USB-C a una salida USB, como el cargador de pared incluido con su dispositivo USB-C.



Cómo comprobar el estado de carga de su batería *powerstation* USB-C

Pulse el botón de estado de su batería *powerstation* USB-C y los LED de estado indicarán el nivel de carga. Los cuatro LED significan que la batería está totalmente cargada, mientras que un LED significa que está prácticamente vacía. ¡Compruébelo antes de salir!



Cómo cuidar su batería externa powerstation USB-C

- Guarde su batería **powerstation** USB-C en un lugar seco y alejado de la humedad y de materiales corrosivos.
- No limpie su batería **powerstation** USB-C con productos químicos, jabones o detergentes agresivos. Limpie la cubierta con un paño suave humedecido con agua.
- Asegúrese de que los puertos USB de la batería **powerstation** USB-C no estén sucios ni obstruidos con otros residuos. Use un producto de aire comprimido periódicamente para garantizar que las aberturas del puerto estén limpias.
- Recargue su batería **powerstation** USB-C una vez cada tres meses cuando no la esté utilizando. Si tiene previsto guardarla, cárguela totalmente antes de hacerlo (de forma que cuando pulse el botón de estado de carga se iluminen los cuatro LED).

Garantía

En mophie nos comprometemos a crear productos de la mejor calidad posible. Para respaldar esta afirmación, este producto tiene garantía de 2 años completo desde la fecha de compra. Esta garantía no afecta a los derechos legales que le correspondan. Guarde una copia del recibo como prueba de

compra. Asegúrese de registrar el producto en mophie.com. Si no se registra el producto o no se proporciona una prueba de compra, la garantía puede quedar anulada.

Exclusiones y limitaciones

Excepto para la garantía limitada expresamente indicada o en la medida en que la ley aplicable lo restrinja o prohíba, mophie niega expresamente toda responsabilidad respecto a otras garantías expresas o implícitas, incluyendo cualquier garantía de calidad, comercialización o idoneidad para un propósito en particular, y usted acepta específicamente que mophie no será responsable de ningún daño especial, incidental, indirecto, punitivo ni consecuente por incumplimiento de una garantía de cualquier tipo en relación con los productos mophie. Además, y sin limitar el carácter general de las anteriores exenciones de responsabilidad, la garantía limitada no cubre, bajo ninguna circunstancia, la sustitución ni el coste de ningún dispositivo electrónico ni propiedad personal que se encuentre dentro o fuera del producto mophie.

Servicio de atención al cliente

Teléfono: 1-888-8mophie

Internacional: +1 (269) 743-1340

Sitio web: www.mophie.com/cs

Advertencia

Lea todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. Un uso inadecuado del mismo puede causar daños en el producto, sobrecalentamiento, gases tóxicos, incendios o explosiones, daños de los que usted (“Comprador”) y no mophie llc (“Fabricante”) será el responsable.

- ⓧ Antes de utilizar su batería **powerstation** USB-B por primera vez, cárguela totalmente (de forma que cuando pulse el botón de estado de carga se iluminen los cuatro LED).
- ⓧ No guarde el dispositivo en un entorno a temperatura elevada, incluido el calor causado por luz solar intensa u otras formas de calor. No coloque el dispositivo cerca del fuego ni en entornos excesivamente calientes.
- ⓧ Tenga cuidado de no someter el dispositivo a caídas, golpes, abrasiones u otros impactos fuertes. Si el dispositivo presenta algún daño, por ejemplo, abolladuras, perforaciones, roturas, deformaciones o corrosión, debido a cualquier causa, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el fabricante, o deshágase del dispositivo de forma adecuada en su centro local de reciclaje de baterías.
- ⓧ No intente cargar el producto utilizando ningún otro método, aparato o conexión diferentes al propio cable USB del dispositivo. Si tiene alguna

pregunta o desea ver las instrucciones acerca de las distintas formas de cargar el dispositivo, consulte la sección *Cómo recargar su batería powerstation de este manual*.

- X-8 No intente reemplazar ninguna pieza de este dispositivo.
- X-8 Si el Comprador adquiere este dispositivo para que lo utilice un menor, el adulto que realiza la compra acepta proporcionar al menor instrucciones y advertencias detalladas antes de su uso. De no hacerlo así, la responsabilidad será únicamente del comprador, quien acepta indemnizar al Fabricante por el uso inadecuado o diferente del previsto por parte de un menor.
- X-8 Todos los productos se han sometido a una completa inspección para garantizar su calidad. Si su dispositivo está demasiado caliente, desprende olor, está deformado, desgastado, cortado, o experimenta o muestra algún fenómeno anómalo, deje de utilizar el producto inmediatamente y póngase en contacto con el Fabricante.
- X-8 No tire nunca las baterías a la basura. Deshacerse de las baterías tirándolas a la basura es ilegal de acuerdo con las leyes y normas medioambientales estatales y federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro local de reciclaje de baterías.
- X-8 Este producto contiene sustancias químicas

reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

Información legal

Este producto está diseñado para utilizarlo exclusivamente con el dispositivo apropiado. Consulte el embalaje del dispositivo para determinar si este producto es compatible con su dispositivo concreto. El Fabricante no se hace responsable de ningún daño a ningún dispositivo que se derive del uso de este producto.

El Fabricante no será de ningún modo responsable, ni ante usted ni ante un tercero, de ningún daño que usted o el tercero pudieran sufrir como resultado del uso, intencionado o no, o de la mala utilización de este producto junto con cualquier dispositivo o accesorio distinto del dispositivo apropiado para el que se diseñó este producto. El Fabricante no será responsable de ningún daño que pudieran sufrir, tanto usted como un tercero, debido al uso inadecuado de este producto tal como se ha descrito anteriormente. Si usted es responsable del uso del producto con un dispositivo inadecuado y se produce algún daño como resultado de este, usted accede a indemnizar al Fabricante por cualquier lesión a un tercero o terceros.

mophie, charge force, Stay Powerful, Priority+, y el logotipo de mophie son marcas registradas de mophie inc. Apple e iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. La marca comercial "iPhone" se utiliza con una licencia de Aiphone K. K. Samsung y Galaxy S son marcas registradas de Samsung Electronics Co., Ltd. Patentes: mophie.com/patents.

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las Reglas de la FCC y el RSS-Gen para las reglas IC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan dar lugar a un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple los límites para un dispositivo digital Clase B en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe

garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada.

Si el equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe intentar corregir dichas interferencias mediante la adopción de una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: Para cumplir los límites del dispositivo digital Clase B, en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC, este dispositivo debe usarse con periféricos certificados y cables blindados. Todos los periféricos deben estar blindados y conectados a tierra. El funcionamiento con periféricos no certificados o cables no blindados puede dar lugar a interferencias de radio o en la recepción.

MODIFICACIÓN: Cualquier cambio o modificación de este dispositivo podría anular la garantía.

Bem-vindo

Obrigado por adquirir a bateria universal **powerstation** USB-C da mophie. Sua bateria **powerstation** USB-C é uma solução compacta e poderosa para smartphone, tablet ou outro dispositivo USB, incluindo aqueles que já vêm equipados com USB-C. Agora você poderá viajar por grandes distâncias e ser o mestre do seu próprio destino, sem se limitar à bateria interna do seu dispositivo

Conteúdo da Embalagem

- Bateria universal **powerstation** USB-C
- USB-C para USB-C cable
- USB-A para USB-C cable
- Guia de início rápido

Recursos

Aqui está um resumo do porquê a sua bateria **powerstation** USB-C é tão bacana:

- A bateria universal de alta densidade e de alto rendimento carrega dispositivos USB-C em velocidades super-rápidas — até 3 amperes (carga rápida de 15W) — por meio da porta USB-C.
- A porta de saída adicional USB-A (velocidade máxima de carregamento de 2,1 A) é compatível com a maioria dos dispositivos USB, permitindo carregar dois dispositivos ao mesmo tempo.

- O carregamento de transferência Priority+ fornece energia a um dispositivo conectado pela porta USB-A, antes de a bateria **powerstation** USB-C começar a recarregar.
- Consulte o estado da bateria com o indicador de status integrado, com quatro luzes LED. Acompanhe o status de carregamento e a atual vida útil da bateria. Previna-se antes de sair!
- A tecnologia inteligente de carregamento adaptativo mophie identifica o seu dispositivo conectado e sempre oferece a melhor e mais eficiente velocidade de carregamento disponível.
- Os circuitos de Gerenciamento de Energia Digital fornecem proteção embutida contra curto-circuito, sobrecarga e temperatura. Segurança em Primeiro Lugar!

Compatibilidad

A bateria mophie **powerstation** USB-C foi projetada para trabalhar com dispositivos USB-C, além dos smartphones e tablets mais populares e outros dispositivos USB.

- Se você tiver algum problema para carregar um dispositivo específico, certifique-se de que a bateria **powerstation** USB-C esteja totalmente carregada e consulte a seção de Perguntas e Respostas neste site.

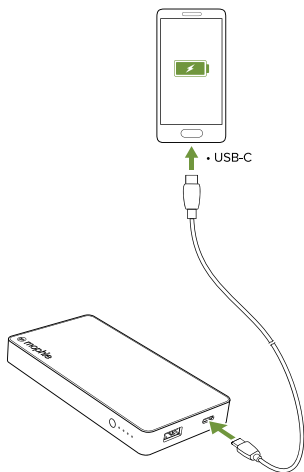
Como sempre, não importa qual dispositivo você tenha, leia cuidadosamente a seção Advertência deste manual e no guia de início rápido incluso com sua bateria powerstation antes de usá-la.

Como carregar seu dispositivo com sua bateria *powerstation* USB-C

IMPORTANTE: Antes de usar a sua bateria *powerstation* USB-C pela primeira vez, carregue-a completamente (de modo que, ao pressionar o botão de status de carga, todos os 4 LEDs acendam).

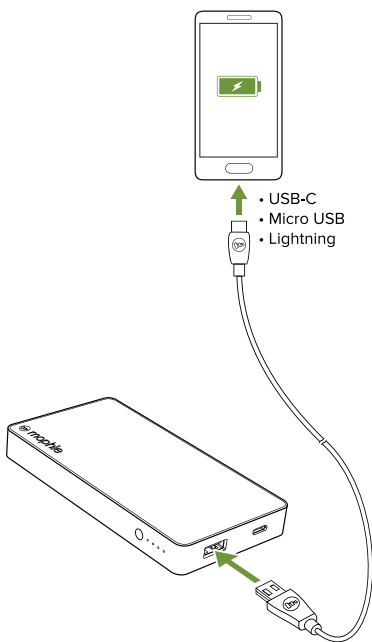
Carregando dispositivos USB-C

Conecte o cabo USB-C para USB-C fornecido à porta USB-C da bateria *powerstation* e ao seu smartphone ou outro dispositivo. O carregamento começa automaticamente.



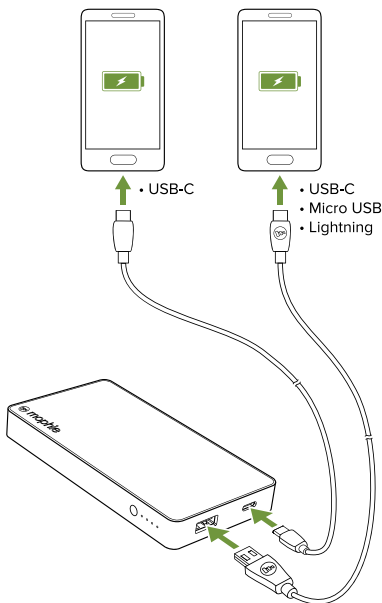
Carregando outros dispositivos

Conecte o cabo USB-A para USB-C fornecido (ou o cabo que veio com o seu dispositivo) à porta da bateria **powerstation** USB-A e ao seu dispositivo. O carregamento começa automaticamente.



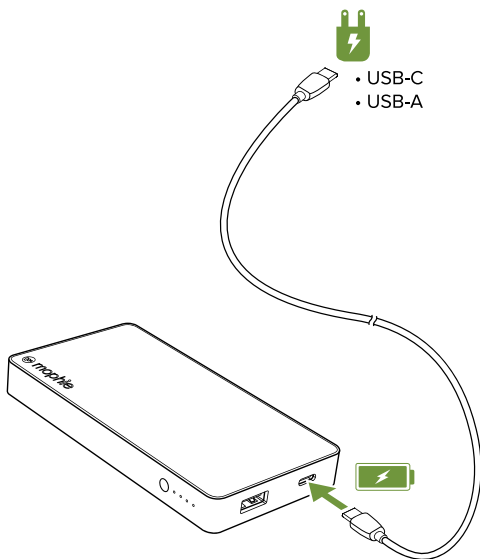
Diversos dispositivos de carregamento

Você pode usar as portas USB-C da bateria **powerstation** e USB-A ao mesmo tempo e carregar dois dispositivos. Conecte os dispositivos usando os cabos fornecidos e/ou os cabos que acompanham os dispositivos. O carregamento começa imediatamente.



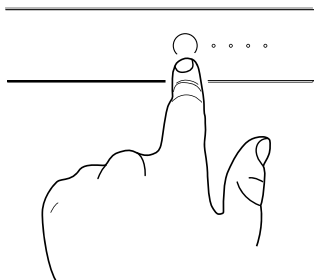
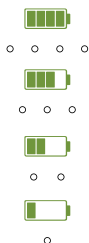
Como recarregar sua bateria *powerstation*

Para carregar sua bateria **powerstation** USB-C, conecte a porta USB-C a uma fonte de alimentação com saída USB, como o carregador de parede que acompanha o dispositivo USB-C.



Como verificar o status do carregamento de sua bateria *powerstation* USB-C

Pressione o botão de status na sua bateria *powerstation* e os LEDs de status indicarão o nível da carga. Quatro LEDs significam que a bateria *powerstation* está totalmente carregada; um LED significa que ela está quase vazia. Previna-se antes de sair!



Cuidados com sua bateria externa

***powerstation* USB-C**

- Mantenha a sua bateria **powerstation** USB-C seca e longe de umidade e de materiais corrosivos
- Não use produtos químicos agressivos, sabão ou detergentes para limpar a sua bateria **powerstation** USB-C. Basta limpar o estojo com um pano macio e umedecido com água.
- Certifique-se que as portas USB da bateria **powerstation** USB-C não estejam contaminadas com fiapos ou outros detritos. Use um produto de ar comprimido periodicamente para garantir a limpeza da abertura das portas.
- Recarregue sua bateria **powerstation** USB-C uma vez a cada três meses quando não for usada. Se estiver pensando em guardá-la, carregue-a totalmente (ao pressionar o botão de status, todos os 4 LEDs do status de carga se acendem).

Garantia

Na mophie, estamos empenhados em fabricar produtos da mais alta qualidade. Para garantir isso, este produto tem uma garantia de 2 anos inteiro a contar da data da compra. Esta garantia não afeta seus direitos estatutários. Mantenha uma cópia do seu recibo de compra como comprovante de compra. Certifique-se de registrar seu produto em mophie.com. Não registrar o seu produto e/ou não apresentar o comprovante de compra poderá invalidar a garantia.

Exclusões e Limitações

Exceto quanto à garantia limitada expressamente especificada ou até o ponto em que esta restrição seja expressamente proibida pela lei aplicável, a mophie expressamente renuncia a todas e quaisquer outras garantias expressas ou implícitas, incluindo qualquer garantia de qualidade, comercialização ou adequação para finalidade específica, e você concorda especificamente que a mophie não será responsável por quaisquer danos especiais, acidentais, indiretos, punitivos ou decorrentes da violação de qualquer garantia de qualquer tipo em qualquer produto mophie. Além de sem limites à generalidade das renúncias anteriores, a garantia limitada não cobrirá, em hipótese alguma, a substituição ou o custo de qualquer dispositivo eletrônico ou propriedade pessoal, dentro ou fora do produto mophie.

Serviço ao cliente

Telefone: 1-888-8mophie





Internacional: +1 (269) 743-1340

Site: www.mophie.com/cs

Aviso

Leia todas as instruções e advertências antes de utilizar este produto. O uso incorreto deste produto poderá resultar em danos ao produto, aquecimento

excessivo, vapores tóxicos, incêndio ou explosão, danos pelos quais você (“Comprador”), e não a mophie llc (“Fabricante”), é responsável.

-  Antes de utilizar sua bateria **powerstation** USB-C pela primeira vez, carregue totalmente (pressionar o botão de status de carga acende todos os status das 4 LEDs).
-  Não armazene o dispositivo em ambientes de alta temperatura, incluindo o calor produzido por luz solar intensa ou outras formas de calor. Não exponha o dispositivo ao fogo ou a outros ambientes excessivamente quentes.
-  Esteja atento ao excesso de quedas, batidas, arranhões ou outros impactos a este dispositivo. Se houver algum dano à bateria como moças, perfurações, cortes, deformidades ou corrosão devido a qualquer causa, interrompa o uso. Entre em contato com o fabricante ou descarte a bateria apropriadamente em seu centro de reciclagem de bateria local.
-  A bateria **powerstation** USB-C deve ser utilizada apenas em áreas ventiladas. Não deve ser colocada em funcionamento em um espaço fechado, sem ventilação, como em uma bolsa de transporte, bolso ou mala. A não observância destas instruções poderá causar danos à bateria powerstation por superaquecimento.

- X-3 Não desmonte nem tente modificar este dispositivo de modo algum.
- X-3 Não tente carregar este dispositivo usando qualquer método, aparato ou conexão diferente do conector USB do dispositivo. Para dúvidas ou instruções relativas às várias formas de carregar o dispositivo, consulte a seção *Como recarregar sua bateria **powerstation** USB-C deste manual.*
- X-3 Não tente substituir componente algum deste dispositivo.
- X-3 Se o objetivo do comprador deste dispositivo for disponibilizá-lo para uso por um menor de idade, o adulto comprador concorda em fornecer instruções detalhadas e avisos ao menor de idade antes do uso. A não observância desta recomendação é responsabilidade exclusiva do comprador, que concorda em indenizar o fabricante quanto ao uso não intencional ou abusivo por um menor.
- X-3 Todos os produtos foram submetidos a inspeção criteriosa de garantia de qualidade. Se você descobrir que seu dispositivo está excessivamente quente, emitindo odor, deformado, aquecido, cortado ou gerando ou demonstrando um fenômeno anormal, interrompa imediatamente todo o uso do produto e entre em contato com o fabricante.
- X-3 Antes de armazenar sua bateria durante um longo período, carregue-a durante uma hora.

- ✘ Este produto contém produtos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como cancerígenos e que causam defeitos congênitos ou outros riscos reprodutivos.

Requisitos legais

Este produto é destinado somente ao uso em conjunto com o dispositivo apropriado. Consulte a embalagem do seu dispositivo para determinar se este produto é compatível com o seu dispositivo específico. O fabricante não é responsável por quaisquer danos a qualquer dispositivo ocorridos durante o uso deste produto. O fabricante não deve ser responsável de nenhuma forma por você ou qualquer terceiro por quaisquer danos que você ou qualquer terceiro possa sofrer como resultado do uso, intencional ou não, uso indevido deste produto em conjunto com qualquer dispositivo ou acessório além do dispositivo apropriado para o qual este produto é projetado. O fabricante não será responsável por quaisquer danos que você ou qualquer terceiro possa sofrer como resultado do mau uso deste produto conforme detalhado acima. Se você for o responsável pelo uso do produto com um dispositivo não intencionado e tal uso resultar em danos, você concorda em indenizar o fabricante por quaisquer ferimentos resultantes a quaisquer terceiros.

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, o desenho dos cinco círculos e o logotipo mophie são marcas registradas da mophie inc. Patentes: mophie.com/patents.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras FCC e RSS-Gen das Regras IC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e, (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

NOTA: Este equipamento foi testado e comprovadamente atende aos limites de um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e utilizado conforme as instruções, pode causar interferências prejudiciais a radiocomunicações. Entretanto, não existe garantia de que não haverá interferência em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das medidas que seguem:

- Reposicione ou reloque a antena receptora.
- Aumente o espaço que separa o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do circuito em que o receptor estiver conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especializado para suporte.

CUIDADO: Para estar em conformidade com os limites do dispositivo digital de Classe B, segundo a Parte 15 das Regras FCC, este dispositivo deve ser usado com periféricos certificados e cabos blindados. Todos os periféricos devem ser blindados e aterrados. A operação com periféricos não certificados ou cabos não blindados poderá resultar em interferências de rádio ou recepção.

MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações realizadas neste dispositivo podem invalidar a garantia.

Приветствуем вас!

Благодарим за приобретение универсального аккумулятора **mophie powerstation USB-C**. Теперь вы обладаете компактным, но мощным аккумулятором **powerstation USB-C** для мобильной зарядки любого смартфона, планшета или иного USB-устройства, в том числе оснащенных портом USB-C. Вы можете спокойно путешествовать на любые расстояния, не заботясь об ограниченной емкости батарей своих мобильных устройств.

В комплект входят:

- универсальный аккумулятор **powerstation USB-C**
- бель USB-C–USB-C
- кабель USB-A–USB-C
- краткое руководство пользователя

Технические возможности

Чем же примечателен универсальный аккумулятор **powerstation USB-C**:

- Универсальный аккумулятор высокой плотности и высокой производительности обеспечивает зарядку устройств на супервысоких скоростях — до 3 ампер (активная мощность 15 Вт) — через порт USB-C.
- Дополнительный выходной порт USB-A (максимальная скорость зарядки 2,1 А) совместим

- с большинством USB-устройств, позволяя заряжать два устройства одновременно.
- Технология сквозной зарядки Priority+ обеспечивает сначала зарядку устройства, подключенного через порт USB-A, а затем — аккумулятора **powerstation** USB-C.
 - имеет светодиодный индикатор с четырьмя режимами работы. Вы можете отслеживать уровень заряда и изношенности батареи. Вы всегда знаете о состоянии аккумулятора.
 - ресурс составляет 500 полных циклов; наш аккумулятор создан для длительной работы — вы можете делать больше.
 - адаптивная технология зарядки morpie позволяет определить подсоединенное устройство и обеспечить наиболее быструю и эффективную скорость зарядки.
 - цифровое управление питанием обеспечивает защиту от короткого замыкания, избыточного заряда и высокой температуры. Безопасность прежде всего!

Совместимость

Аккумулятор morpie **powerstation** USB-C совместим с USB-C-устройствами, а также большинством популярных смартфонов, планшетов и других USB-устройств.

- Если у вас возникли проблемы с зарядкой

вашего устройства, убедитесь, что аккумулятор **powerstation** полностью заряжен, и ознакомьтесь с разделом «Вопросы и ответы» на этом сайте.

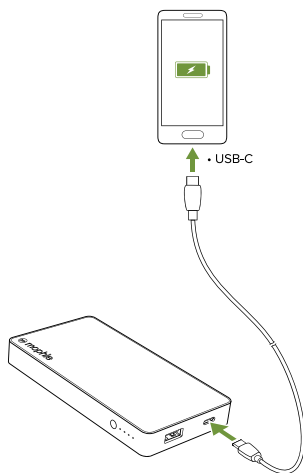
Как всегда, независимо от типа устройства, которым вы пользуетесь, прежде чем приступить к работе с аккумулятором powerstation, ознакомьтесь с разделом «Предупреждения» данного руководства и краткого руководства пользователя, поставляемого в комплекте с аккумулятором.

Зарядка вашего устройства с помощью аккумулятора *powerstation*

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием аккумулятора *powerstation* USB-C полностью зарядите его (при нажатии на кнопку уровня заряда должны гореть все 4 индикатора состояния LED).

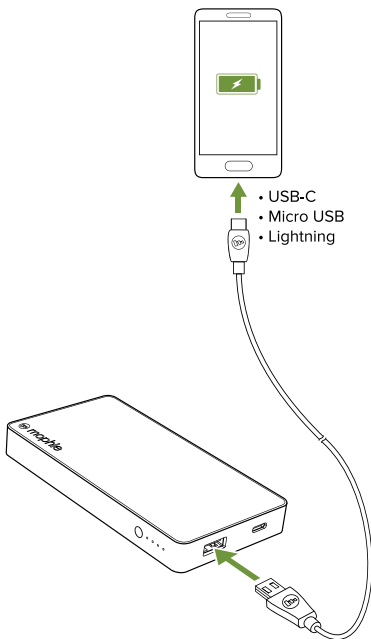
Зарядка USB-C-устройств

Подключите поставляемый в комплекте кабель USB-C–USB-C к USB-C-порту аккумулятора *powerstation* USB-C и вашего смартфона или другого устройства. Зарядка начнется автоматически.



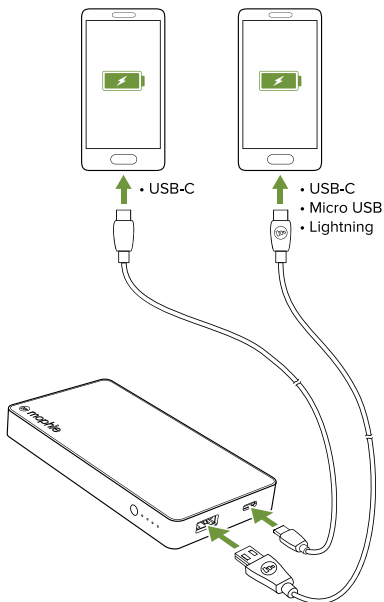
Зарядка других устройств

Подсоедините поставляемый в комплекте кабель USB-A–USB-C (или кабель от вашего устройства) к вашему устройству и порту USB-A аккумулятора **powerstation** USB-C. Зарядка начнется автоматически.



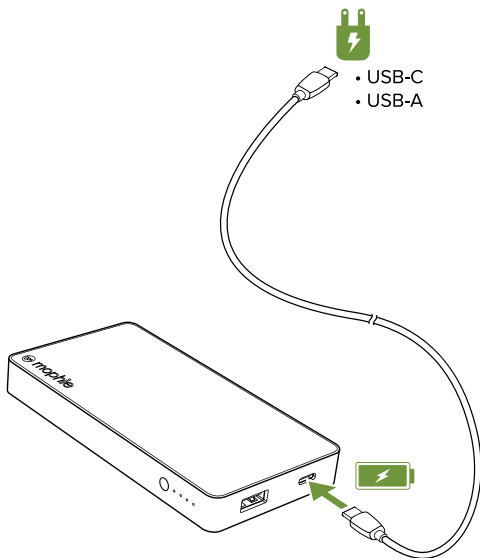
Зарядка нескольких устройств

Порты USB-C и USB-A аккумулятора **powerstation** USB-C можно использовать одновременно для зарядки двух устройств. Подключите устройства к аккумулятору с помощью кабелей, поставляемых в комплекте с аккумулятором и (или) вашими устройствами. Зарядка начнется немедленно.



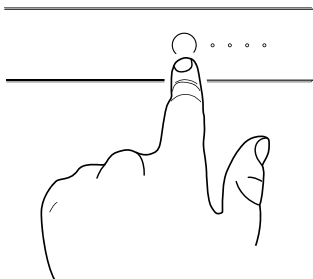
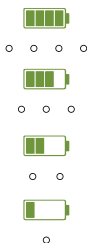
Зарядка аккумулятора *powerstation* USB-C

Чтобы зарядить аккумулятор *powerstation* USB-C, подключите его порт USB-C к источнику питания, имеющему выходной USB-порт (например, настенному адаптеру, поставляемому в комплекте с USB-C-устройством).



Проверка состояния заряда аккумулятора *powerstation USB-C*

Нажмите на кнопку «status» аккумулятора *powerstation USB-C*, и индикаторы состояния LED отобразят уровень заряда аккумулятора. Четыре горящих индикатора LED обозначают максимальный уровень заряда. Если горит один индикатор LED, аккумулятор практически разряжен. Вы всегда знаете о состоянии аккумулятора!



Уход за внешним аккумулятором powerstation USB-C

- Храните аккумулятор **powerstation** USB-C в сухом месте, вдали от источников влаги и веществ, вызывающих коррозию.
- Для чистки аккумулятора не используйте агрессивные химикаты, мыло и синтетические моющие средства. Просто протрите его мягкой влажной ветошью.
- Следите за тем, чтобы USB-порты аккумулятора **powerstation** USB-C не покрывались пылью или иными инородными частицами. Периодически продувайте порты сжатым воздухом.
- Если аккумулятор **powerstation** USB-C не используется, заряжайте его каждые три месяца. Если вы планируете не использовать аккумулятор длительное время, сначала полностью зарядите его (при нажатии на кнопку «status» должны гореть все 4 индикатора LED).

Гарантийные условия

Компания morphe стремится производить продукцию высочайшего качества. В подтверждение этого мы предлагаем полную 2 года гарантию на данное устройство (действует со дня продажи). Данная гарантия не

ограничивает Ваши законные права. Сохраните копию чека для подтверждения факта покупки. Обязательно зарегистрируйте приобретенное изделие на веб-сайте morphie.com. В случае отсутствия регистрации изделия на веб-сайте и/или подтверждения факта его покупки гарантия может быть признана недействительной.

Исключения и ограничения

За исключением ограниченной гарантии, прямо предусмотренной настоящим документом, а также в рамках, в которых действующим законодательством предусмотрены какие либо ограничения и запреты, компания morphie прямо отказывается от любых иных гарантий, явно выраженных или подразумеваемых, включая любые гарантии, имеющие отношение к качеству, коммерческой пригодности либо пригодности для определенных целей, и настоящим вы соглашаетесь с тем, что morphie не несет ответственности за какие-либо особые, случайные, косвенные, штрафные и последующие убытки, возникающие в связи с нарушением гарантийных условий на любое изделие morphie. В дополнение и без ограничения общего характера вышеизложенных оговорок об ограничении ответственности, данная ограниченная гарантия ни при каких обстоятельствах не распространяется на замену и возмещение

стоимости каких-либо электронных устройств или личного имущества, используемого внутри изделия mophie или за его пределами.

Служба поддержки клиентов

Телефон: 1-888-8mophie

Международный номер: +1 (269) 743-1340

Веб-сайт: www.mophie.com/cs

Предупреждение

Перед использованием данного изделия прочтите все инструкции и предупреждения. Ненадлежащее использование этого изделия может вызвать выход его из строя, перегрев, токсичные испарения, пожар или взрыв, за ущерб от которых несет ответственность пользователь (“Покупатель”), а не компания mophie llc

- ☒ Перед первым использованием аккумулятора **powerstation** USB-C полностью зарядите его (при нажатии на кнопку уровня заряда должны гореть все 4 индикатора состояния LED).
- ☒ Не храните данное устройство при высокой температуре, в частности, не допускайте его интенсивного нагрева под воздействием солнечного света или других источников тепла. Не допускайте контакта с огнем и другими высокотемпературными средами.

- ⚠ Не допускайте падений с большой высоты, ударов, трения и других интенсивных воздействий на устройство. При образовании на устройстве каких-либо повреждений, например вмятин, пробоин, отверстий, деформации или следов окисления, вне зависимости от причины их появления прекратите использование устройства. Обратитесь к изготовителю либо обеспечьте его надлежащую утилизацию в местном центре утилизации аккумуляторов.
- ⚠ **powerstation** USB-C и аккумулятор запрещено использовать в небольших ограниченных и закрытых пространствах. Их не следует использовать в замкнутых пространствах без доступа воздуха, таких как дорожные чемоданы, карманы или сумки. Несоблюдение этого требования может привести к перегреву и повреждению **powerstation** USB-C и аккумулятора.
- ⚠ Не разбирайте устройство и не пытайтесь использовать его не по назначению или вносить изменения в его конструкцию.
- ⚠ Не пытайтесь зарядить изделие любым иным способом или с использованием любых иных устройств, кроме поставляемого в комплекте USB-кабеля. Вопросы и ответы, а также способы зарядки аккумулятора

приведены в разделе «Зарядка аккумулятора **powerstation USB-C**» данного Руководства.



Не пытайтесь выполнить замену каких-либо частей данного устройства.



Если Покупатель предполагает использование этого устройства несовершеннолетними, взрослый, приобретающий устройство, соглашается перед использованием устройства несовершеннолетними довести до сведения последних подробные инструкции и предостережения. Ответственность за невыполнение этого требования полностью ложится на покупателя, который соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любое ненадлежащее или неверное использование устройства несовершеннолетними.



Все изделия прошли полный контроль качества. Если Вы обнаружили, что устройство перегрелось, выделяет какой-либо запах, деформировалось, истерлось, имеет сколы, подвергается аномальному воздействию или демонстрирует аномальное поведение, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к Изготовителю.



Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовым мусором. Это противоречит законам и правилам штатов, а также федеральным законам и правилам по защите

окружающей среды. Использованные аккумуляторы следует сдавать в местный центр утилизации аккумуляторов.

- ☒ Данное изделие содержит химические вещества, которые в штате Калифорния (США) считаются веществами, имеющими канцерогенный эффект, и приводящими к летальному исходу либо оказывающими отрицательное влияние на репродуктивные функции организма.

Юридическая информация

Данное изделие предназначено для использования только с определенным устройством. Изучите информацию на упаковке, чтобы определить, совместимо ли данное изделие с определенным устройством. Изготовитель не несет ответственности за повреждение любого устройства в результате использования данного изделия. Изготовитель ни при каких обстоятельствах не несет перед пользователем и перед третьей стороной ответственности за ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате использования, в соответствии или не в соответствии с его предназначением, либо неверного использования этого изделия совместно с каким-либо устройством или принадлежностью кроме соответствующего

устройства, для которого предназначено это изделие. Изготовитель не несет ответственности за любую ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате неверного использования этого изделия, как было описано выше. Если Покупатель несет ответственность за использование изделия с ненадлежащим устройством или его повреждение в результате такого использования, то Покупатель соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любое повреждение перед третьей(-ими) стороной(-ами).

"mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, the five-circles design, дизайн с применением «пять кругов» и логотип mophie являются торговыми знаками компании mophie, inc. Патенты: mophie.com/patents."

Настоящее устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC) и в Общих правилах эксплуатации радиочастотного оборудования. При работе устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; (2) данное устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим установленным предельным значениям для цифровых устройств класса В, описанным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Данные ограничения предназначены для обеспечения приемлемой защиты от помех при установке и использовании зарядного устройства в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию и при установке и эксплуатации с нарушением инструкций может создавать помехи для радиосвязи. Однако в отдельных случаях помехи могут возникнуть и при правильном использовании устройства.

Если данный прибор создает помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения прибора, пользователю следует устранить помехи одним из перечисленных ниже способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны
- Увеличить расстояние между прибором и приемником.
- Подключить прибор к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.

- Обратиться за помощью к продавцу прибора или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! С целью обеспечения соответствия ограничениям на цифровые устройства класса В (согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC)) данное устройство должно использоваться с сертифицированным периферийным оборудованием и экранированными кабелями. Все внешнее оборудование должно быть защищено и заземлено. Применение неодобренного внешнего оборудования или неэкранированных кабелей может создавать помехи для приема радиосигналов.

МОДИФИКАЦИЯ: Внесение любых изменений или модификаций в данное устройство может привести к аннулированию гарантии на него.

Hoş Geldiniz

mophie **powerstation** USB-C evrensel bataryayı satın aldığınız için teşekkür ederiz. powerstation USB-C batarya akıllı telefon, tablet veya USB-C özellikliler de dâhil olmak üzere diğer USB aygıtları için kompakt ancak güçlü bir mobil şarj çözümdür. Artık aygıtınızın dâhilî batarya kapasitesiyle sınırlı kalmadan uzak mesafeler katedebilecek ve kendi kaderinizi tayin edebileceksiniz!

Kutu İçeriği

- powerstation USB-C evrensel batarya
- USB-C – USB-C cable
- USB-A – USB-C cable
- Hızlı başlangıç kılavuzu

Özellikler

Burada **powerstation** USB-C bataryanın harika bir ürün olmasını sağlayan özelliklerin özetini bulabilirsiniz:

- Yüksek yoğunluklu, yüksek çıkışlı evrensel batarya USB-C aygıtlarını USB-C portu aracılığıyla 3 ampere (15 W hızlı şarj) kadar yüksek hızlarda şarj eder.
- Çoğu USB aygıtıyla uyumlu olan USB-A çıkış portu (2,1 A maks. şarj hızı) sayesinde aynı anda iki aygıt birden şarj edilebilir.

- Priority+ düz geçişli şarj özelliđi, **powerstation** USB-C batarya şarj olmaya başlamadan önce USB-A port aracılığıyla şarj olacak ağıta güç sağlar.
- Dâhili dört ışıklı LED durum göstergesiyle pil gücünü bir bakışta takip edin. Şarj durumunu ve mevcut pil ömrünü izleyebilirsiniz. Yola çıkmadan önce öğrenin!
- Tam döngüyle 500'den fazla kez yeniden şarj edilebilir. Pilimiz dayanıklılık için tasarlanmıştır; böylece daha uzun süreyle, daha fazlasını yapabilirsiniz.
- mophie'nin akıllı uyurlanabilir şarj teknolojisi pile bađladığınız ağıtı tanır ve her zaman mevcut olan en çabuk ve en etkili şarj hızını sunar.
- Dijital Güç Yönetimi devre şeması yerleşik kısa devre, aşırı yükleme ve sıcaklık koruması sağlar. Önce Güvenlik!

Uyum

mophie powerstation USB-C batarya USB-C aygıtları ve en popüler akıllı telefonlar, tabletler ve diğer USB aygıtlarıyla çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

- Aygıtınızı şarj ederken herhangi bir sorun yaşarsanız **powerstation** USB-C bataryanın tamamen şarj olduğundan emin olun ve bu web sitesindeki Sık Sorulan Sorular (SSS) bölümün

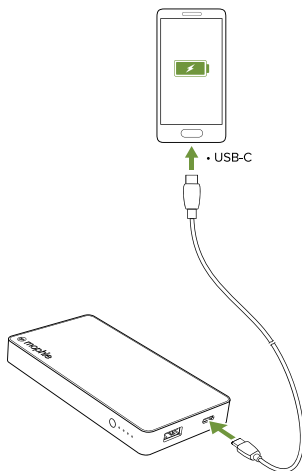
Her zaman olduğu gibi aygıtınız ne olursa olsun kullanmadan önce bu kılavuzdaki Uyarı bölümünü ve **powerstation** USB-C bataryanızla birlikte verilen hızlı başlangıç kılavuzunu dikkatlice okuyun.

powerstation USB-C pilinizi kullanarak aygıtınızın şarj edilmesi

ÖNEMLİ: **powerstation** USB-C bataryanızı ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin (şarj durum düğmesine bastığınızda 4 durum LED'i de yanmalıdır).

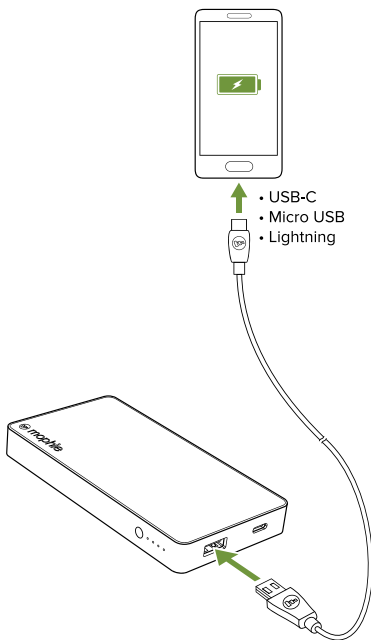
USB-C aygıtlarının şarj edilmesi

Ürünle birlikte verilen USB-C – USB-C kablosunu **powerstation** USB-C bataryanın USB-C portuna ve akıllı telefonunuza veya diğer aygıta takın. Şarj işlemi otomatik olarak başlar.



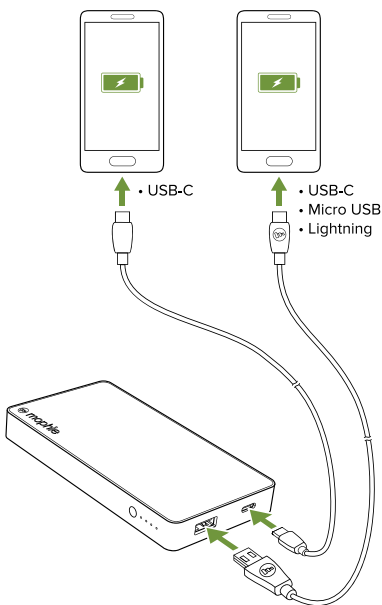
Diğer aygıtların şarj edilmesi

Ürünle birlikte verilen USB-A – USB-C kablosunu (veya aygıtınızla birlikte verilen kabloyu) **powerstation** USB-C bataryanın USB-A portuna ve aygıtınıza takın. Şarj işlemi otomatik olarak başlar.



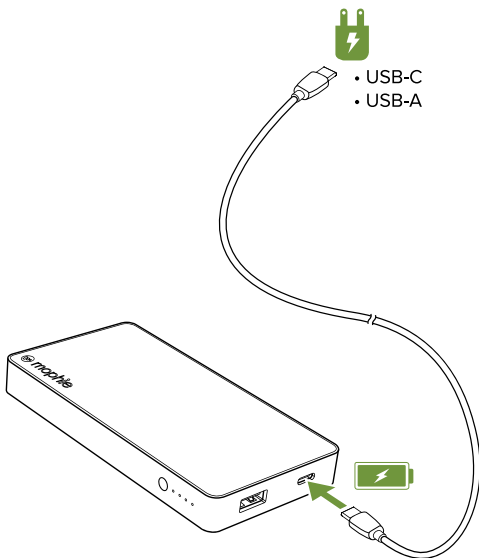
Birden fazla aygıt şarj etme

powerstation USB-C bataryanın USB-C ve USB-A portlarını aynı anda kullanarak iki aygıtı birden şarj edebilirsiniz. Ürünle birlikte verilen kabloları ve/veya aygıtınızla verilen kabloları kullanarak aygıtlarınızı bağlayın. Şarj işlemi hemen başlar.



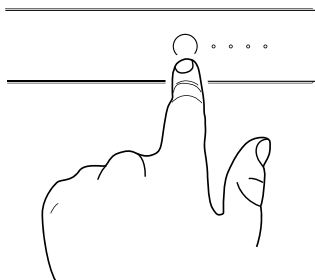
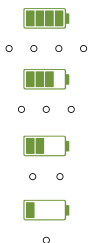
powerstation USB-C pilinizin yeniden şarj edilmesi

powerstation USB-C bataryanızı şarj etmek için USB-C portunu, USB-C aygıtınızla birlikte verilen duvar şarj adaptörü gibi USB çıkışlı bir güç kaynağına takın.



powerstation USB-C pilin şarj durumunun kontrol edilmesi

powerstation USB-C pilinizin üzerinde bulunan durum düğmesine bastığınızda, durum LED'leri şarj düzeyini gösterir. Dört LED powerstation pilin tamamen şarj olduğu, bir LED ise neredeyse boş olduğu anlamın



powerstation USB-C harici pilin bakımı

- **powerstation** USB-C pilinizi nem ve aşındırıcı malzemelerden uzakta, kuru bir yerde muhafaza edin.
- **powerstation** USB-C pilinizi sert kimyasallar, sabunlar veya deterjanlarla temizlemeyin. Sadece gövdesini yumuşak ve suyla nemlendirilmiş bir bezle silin.
- **powerstation** USB-C bataryanın USB portlarında toz veya başka birikintilerin olmadığından emin olun. Düzenli aralıklarla basınçlı havalı bir ürün kullanarak portların temiz olduğundan emin olun.
- Kullanılmadığı zamanlarda **powerstation** USB-C bataryanızı üç ayda bir şarj edin. Bataryanızı uzun süre kullanmamayı düşünüyorsanız tamamen şarj edin (durum düğmesine basıldığında 4 şarj durum LED'i de yanmalıdır).

Garanti

mophie olarak, mümkün olan en kaliteli ürünleri yapmayı taahhüt ediyoruz. Bunu desteklemek amacıyla, bu ürün satın alınmasını izleyen 2 yıl boyunca garantidir. Bu garanti, sahip olabileceğiniz yasal hakları etkilemez. Alım makbuzunun bir suretini satın alma kanıtı olarak saklayın. Ürününüzü mophie.com adresinde etkinleştirmeyi unutmayın. Ürününüzü kaydetmemek ve/veya alım kanıtı ibraz edememek garantiyi hükümsüz kılabilir.

İstisnalar ve Sınırlamalar

Özellikle belirtilen sınırlı sorumluluk ya da geçerli yasayla kısıtlanan veya yasaklananlar hariç olmak üzere, mophie kalite ve ticarete elverişlilik veya belirli bir amaç için uygunluk da dahil olmak üzere, sarahaten ya da ima yoluyla belirtilmiş hiçbir garanti ya da teminatı kabul etmez ve siz mophie'nin herhangi bir mophie ürünü üzerinde herhangi bir garanti ihlalden kaynaklanacak her türlü özel, tesadüfi, dolaylı, cezai veya netice kabilinden doğan hasarlarla ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmeyeceğini açıkça kabul edersiniz. Yukarıdaki sorumluluk reddine ilave olarak ve bunların genelliğini sınırlamaksızın, işbu sınırlı sorumluluk hiçbir koşulda mophie ürününün içinde veya dışındaki hiçbir elektronik cihazın ya da kişisel mülkiyetin değiştirilmesini ya da maliyetini kapsamaz.

Müşteri Hizmetleri

Telefon: 1-888-8mophie

Uluslararası: +1 (269) 743-1340

Web: www.mophie.com/cs

Uyarı

Bu ürünü kullanmadan önce bütün talimat ve uyarıları okuyun. Bu ürünün uygunsuz kullanımı üründe, mophie llc'nin ("Üretici") değil, sizin ("Alıcı") sorumlu olacağınız hasara, aşırı ısıya, zehirli dumanlara, yangın ya da patlamaya neden olabilir.



powerstation USB-C bataryanızı ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin (şarj durum düğmesine bastığınızda 4 durum LED'i de yanmalıdır).



Cihazı yoğun güneş ışınının veya başka ısı kaynaklarının neden olduğu ısı dahil, yüksek ısı bir ortamda muhafaza etmeyin. Cihazı ateşe ya da aşırı sıcak ortamlara koymayın.



Cihazı yüksekte düşmeye, çarpmalara, aşınmalara ve diğer darbelere karşı koruyun. Cihaz üzerinde herhangi bir nedenden kaynaklanan vuruş, delik, yırtık, şekil bozukluğu ya da aşınma gibi hasar varsa kullanmayı bırakın. Üreticiye başvurun veya yerel bir pil geri dönüşüm merkezinde uygun biçimde imha edin.



powerstation USB-C batarya sadece açık hava koşullarında çalıştırılmalıdır. Sırt çantası, cep veya el çantası gibi kapalı ve hava almayan alanlarda çalıştırılmamalıdır. Bu talimatlara uyulmaması, aşırı ısınma nedeniyle powerstation bataryanın hasar görmesine neden olabilir.



Bu cihazı sökmeyin, herhangi bir şekilde yeni kullanım amacına uyarlamaya ya da tadil etmeye kalkışmayın.



Bu aygıtı aygıtın USB konektörü dışında herhangi bir yöntem, aparat veya bağlantı ile şarj etmeye çalışmayın. Aygıtı şarj etmenin çeşitli yollarına ilişkin sorular veya talimatlar

için, bu kılavuzun **powerstation USB-C pilinizin yeniden şarj edilmesi bölümüne bakın.**

X-9

Bu cihazın herhangi bir parçasını değiştirmeye çalışmayın.

X-9

Alıcı bu cihazın reşit olmayan bir kişi tarafından kullanılmasını amaçlıyorsa, ürünü satın alan yetişkin, reşit olmayan kişiye kullanımdan önce ayrıntılı bilgi verip uyarıda bulunmayı kabul eder. Bunun yerine getirilmemesinden alıcı sorumludur ve alıcı Üreticinin reşit olmayan bir kişinin tüm kasıtsız/uygunsuz kullanımından doğacak zararlarını tazmin etmeyi kabul eder.

X-9

Tüm ürünler kapsamlı bir kalite güvence kontrolünden geçirilmiştir. Cihazınızın aşırı sıcak olduğu, koku çıkardığı, şeklinin bozulduğu, aşındığı, kesik olduğu, normal olmayan bir işlev gerçekleştirdiği ya da sergilediği kanıdaysanız, derhal kullanmayı bırakıp Üreticiyle temasa geçin.

X-9

Pilleri hiçbir zaman çöpe atmayın. Pillerin çöpe atılması devlet ve eyalet yasa ve düzenlemelerine göre yasaya aykırıdır. Kullanılmış pilleri her zaman yerel pil geri kazanma merkezimize götürün.

X-9

Bu ürün, Kaliforniya eyaletince belirlendiği üzere kanser ve doğum kusuru veya üreme ile diğer zararlara yol açan kimyasal maddeler içermektedir.

Yasal

Bu ürün sadece uygun cihazlarla birlikte kullanılmak üzere üretilmiştir. Bu ürünün belirli cihazınızla uyumlu olup olmadığını belirlemek için lütfen cihazın ambalajını okuyun. Üretici, bu ürünün herhangi bir cihazda kullanılmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz. Bu ürünün, tasarlandığı amaca uygun cihaz dışında herhangi bir cihaz ya da aksesuarla kasıtlı veya kasıtsız kullanılmasının ya da yanlış kullanılmasının sizde ya da herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı herhangi bir zarar için üretici size veya herhangi bir üçüncü tarafa karşı hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz. Üretici, ürünün yukarıda belirtildiği gibi uygunsuz kullanımının sizde veya herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı hasardan sorumlu tutulamaz. Ürünün amaçlanmamış bir cihazla kullanılmasından sorumlu olmanız ve bu kullanımdan hasar doğması halinde, Üreticiyi üçüncü taraf(lar)ın karşılaştığı zararlar konusunda tazmin etmeyi kabul ediyorsunuz.

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, beş halka tasarımı ve mophie logosu, mophie, inc. şirketinin ticari markalarıdır. Patentler: mophie.com/patents.

Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15 ve IC Kuralları RSS-Gen Bölümüne uygundur. Kullanımı bu iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı parazite neden

olmamalıdır ve (2) bu cihaz istenmeyen işleve neden olacak parazit de dahil, her türlü parazit alışıını kabul etmelidir.

NOT: Bu cihaz FCC Kuralları 15. bölüm uyarınca test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihazların sınırlarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlamalar konut olarak kullanılan bir binadaki zararlı parazitlere karşı uygun bir koruma sağlanması amacıyla belirlenmiştir. Bu cihaz radyo frekans enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir, talimatlara uygun kurulmadığında ya da kullanılmadığında radyo iletişimde zararlı parazite neden olabilir. Ne var ki, belirli bir kurulumda parazit olmayacağı garanti edilemez.

Bu cihaz radyo veya televizyon sinyal alımlarında zararlı parazitlere neden oluyorsa bu durum cihaz açılıp kapandığında belirlenebilir ve kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya birkaçını kullanarak paraziti düzeltmesi beklenir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin ya da yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğu şebekeden farklı bir şebekedeki prize bağlayın.
- Yardım için bayiye ya da deneyimli bir teknisyene başvurun.

UYARI: Federal Haberleşme Mevzuatı'nın 15. bölümündeki B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uymak için, bu cihazın onaylı çevre birimleri ve zırlı kablolarla kullanılması zorunludur. Tüm çevre birimlerinin zırlı ve topraklı olması gerekir. Onaysız çevre birimleri ve zırhsız kablolarla kullanmak radyo ve sinyalde parazite neden olabilir.

TADİLAT: Bu cihaz üzerinde yapılacak herhangi bir değişiklik ya da tadilat garantiyi hükümsüz kılabılır.

ようこそ

この度は、mophie **powerstation** USB-C汎用バッテリーをご購入いただきありがとうございます。 **powerstation** USB-Cバッテリーは、USB-Cを備えたデバイスを含む、スマートフォン、タブレット、その他のUSBデバイス用のコンパクトながら強力なモバイル充電ソリューションです。お客様はデバイスの内蔵バッテリーに制限されることなく、行動範囲を思いのままに広げることが可能になります。

パッケージの内容

- **powerstation** USB-C汎用バッテリー
- USB-C～USB-C cable
- USB-A～USB-C cable
- クイックスタートガイド

機能

powerstation USB-Cバッテリーが優れている理由：

- USB-Cポートを介して最大3A (15W高速充電) の高速でUSB-Cデバイスを充電できる高密度、高出力の汎用バッテリー。
- 追加のUSB-A出力ポート (2.1A最大充電速度) はほとんどのUSBデバイスと互換性があり、同時に2台のデバイスを充電できます。
- Priority+パススルー充電により、**powerstation** USB-Cバッテリーの充電を開始する前に、USB-Aポート経由でデバイスに電力を供給します。

- TLED光源 4つを備えたステータス・インジケータで、電池残量を一目で確認。充電状態や現在の電池残量を、継続的に管理できます。お出かけ前のチェックが重要！
- 500回以上のフル・サイクルの充電が可能。長時間の使用を目的に製造されたバッテリーです。
- mophieのスマート・アダプティブ充電技術により、接続されたデバイスが認識され、常に最速で最も効率的な充電が行われます。
- Digital Power Management回路は、ショート、過充電、温度の保護機能も備えています。安全第一！

互換性

mophie powerstation USB-Cバッテリーは、一般的なスマートフォン、タブレット、およびその他のUSBデバイスと同様に、USB-Cデバイスにも充電するよう設計されています。

- 特定のデバイスを充電する際に問題が発生した場合は、**powerstation**バッテリーの充電が完了していることを確認し、このWebサイトのFAQセクションをチェックしてください。

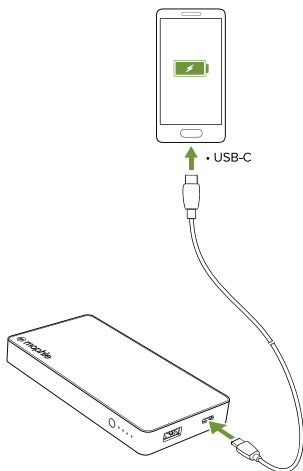
使用しているデバイスに関係なく、**powerstation**バッテリーを使用する前に必ず、このユーザーマニュアルおよび付属のクイックスタートガイドの「警告」セクションをよくお読みください。

powerstation USB-C バッテリーを使用したデバイスの充電

重要：powerstationバッテリーを初めて使用する場合は、充電を完了してから（充電ステータスボタンを押すと4つのステータスLEDがすべて点灯するまで）、使用してください。

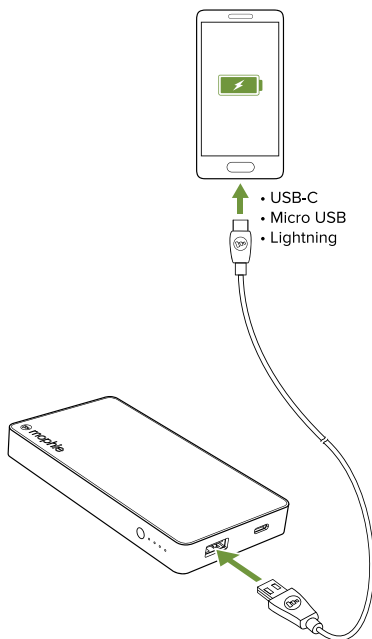
USB-Cデバイスの充電

付属のUSB-C～USB-CケーブルをpowerstationバッテリーのUSB-Cポートとスマートフォンまたはその他のデバイスに接続します。自動的に充電が始まります。



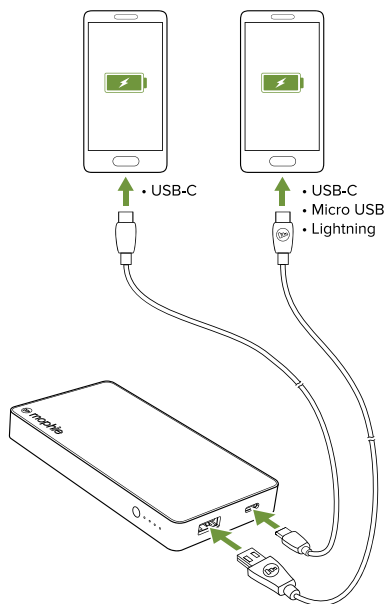
その他のデバイスの充電

付属のUSB-A～USB-Cケーブル（またはデバイスに付属のケーブル）をpowerstationバッテリーのUSB-Aポートとデバイスに接続します。自動的に充電が始まります。



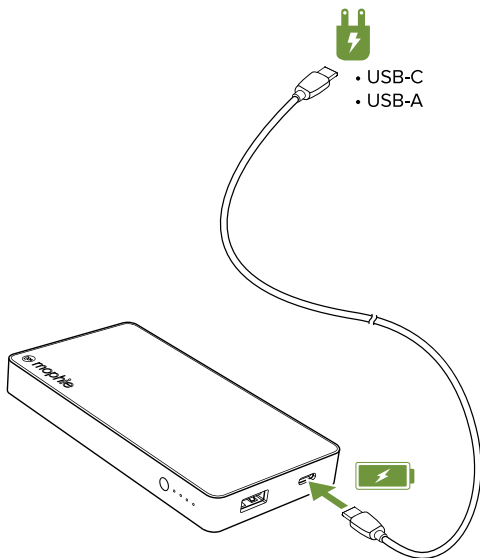
複数デバイスの充電

powerstationバッテリーのUSB-CポートとUSB-Aポートを使用して、同時に2台のデバイスに充電できます。付属のケーブルおよび/またはデバイスに付属のケーブルを使用してデバイスを接続します。すぐに充電が始まります。



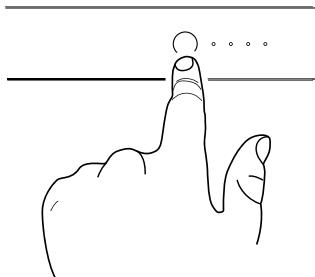
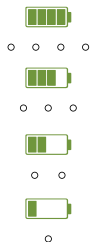
powerstation USB-Cバッテリーの充電

powerstation USB-Cバッテリーを充電するには、USB-Cデバイスに付属の充電器のようなUSBコンセントを使用して、USB-Cポートを電源に接続します。



powerstation USB-C バッテリーの充電ステータスの確認

powerstation USB-Cバッテリーのステータスボタンを押すと、ステータスLEDで充電レベルが表示されます。LEDが4つ点灯していればケースの充電が完了したことを示し、LEDが1つしか点灯していない場合はまだ空に近い状態です。お出かけ前にチェックが重要！



powerstation USB-C 外部バッテリーのお手入れ

- **powerstation** USB-C バッテリーは濡らさないでください。湿気や腐食性物質は避けてください。
- **powerstation** USB-Cバッテリーのお手入れには、強い薬品、せっけん、または洗剤を使用しないでください。ケースは水で湿らせた柔らかい布で拭いてください。
- **powerstation** USB-CバッテリーのUSBポートに糸くずやゴミが付かないようにしてください。ポートの開口部を清潔に保つため、エアダスターなどの製品を定期的に使用してください。
- **powerstation** USB-Cバッテリーを使用していない場合は、3か月に1回充電してください。しまい込む場合は、まず充電を完了してください（ステータスボタンを押すと4つの充電ステータスLEDがすべて点灯します）。

保証

mophieでは、最高品質の製品作りに専念していません。この裏付けとして、本製品には購入日から2年間の保証が付いています。この保証は、お客様に付与される法的権利に影響を及ぼすことはありません。購入

除外と制限

明示的に記載されている限定保証、もしくは適用法により制限または禁止されている場合を除き、mophieは、明示あるいは黙示を問わず、品質、

商品性、特定目的への適合性の保証を含むその他のいかなる保証についても明確に否認します。

カスタマーサービス

電話：1-888-8mophie

国外から： +1 (269) 743-1340

Webサイト：www.mophie.com/cs

警告

この製品を使用する前にすべての使用説明書と注意事項をお読みください。この製品を不適切に使用すると、製品の破損、過度の熱、有毒ガス、引火や爆発の原因になることがあります、お客様（以後「購入者」）が被害を被っても、mophie llc（以後「メーカー」）は損害賠償の責任を負いません。

- ☠ 初めて**powerstation** USB-C バッテリーを使用するときは、使用前にフル充電してください（充電ステータスボタンを押すと4つのステータスLEDがすべて点灯するまで）。
- ☠ 強烈な日差しによる熱など、高温環境下でデバイスを保管しないでください。火のそばや高温な環境にデバイスを置かないでください。
- ☠ 本デバイスに激しい落下、衝撃、擦り傷またはその他の衝撃が生じないように注意してください。なんらかの原因によるへこみ、刺し傷、破れ、変形、腐食など、デバイスに損傷がある場合は、使用を中止してください。メーカーに

お問い合わせになるか、最寄りのバッテリーリサイクルセンターで適切な方法で処分してください。

- ⓧ **powerstation** USB-C バッテリーは、換気の良い場所のみで使用してください。キャリーバッグ、ポケット、ハンドバッグなど、換気の悪い閉所ではご使用にならないでください。これらの指示に従わない場合、**powerstation** USB-C バッテリーが過熱し損傷する恐れがあります。
- ⓧ どのような方法でも、このデバイスを分解したり、別の目的で使用したり、改造したりしないでください。
- ⓧ 本製品に対して、本製品のUSBコネクタ以外の方法、機器、または接続を使用した充電を試みないでください。デバイスの各種の充電方法についてのご質問または手順については、本ユーザーガイドの「**powerstation** USB-C バッテリーの充電」の項目をご参照ください。
- ⓧ 本デバイスの部品は一切交換しないでください。
- ⓧ 本デバイスをご購入者が未成年者に使用させる場合は、購入された成人の方は、未成年者が使用する前に詳細な説明や警告をすることに同意するものとします。これを怠った場合、購入者ご自身の責任となり、購入者は、未成年者による意図しない使用/誤用に対して当メーカーを免責することに同意するものとします。
- ⓧ すべての製品は、徹底した品質保証検査を経ています。お使いのデバイスに、過度の発熱、

異臭、変形、摩耗、切れ目、異常な症状が発生した場合は、直ちに製品の使用を完全に止め、当メーカーにお問い合わせください。

☠ バッテリーをごみとして廃棄しないでください。バッテリーをごみとして廃棄する行為は、州政府および連邦政府の環境関連の法規制に違反します。使用済みのバッテリーは、お近くのバッテリーリサイクルセンターへ持ち込んでください。

☠ この製品には、がん、先天性異常、または他の生殖系障害を引き起こすことがカリフォルニア州において知られている化学物質が含まれています。

法律

この製品は、適切なデバイスと組み合わせて使用するよう設計されています。お使いのデバイスのパッケージを参照して、この製品とお使いのデバイスに互換性があるかどうかを判断してください。当メーカーは、本製品の使用によって生じるいかなるデバイスへの損害に対しても責任を負いません。当メーカーはいかなる場合も、この製品と互換性がある適切なデバイス以外のデバイスやアクセサリとの併用については、この製品の意図した使用または意図しない使用、あるいは誤用の結果として、購入者または第三者が被る可能性があるいかなる損害についても、購入者または第三者に対して責任を負いません。当メーカーは、上記で概説したように、本製品の誤用の結果として、購入者または第三

者が被る可能性があるいかなる損害についても責任を負いません。想定していないデバイスでの本製品の使用、およびそのような使用の結果として生じた損害の責任が購入者にある場合は、第三者に生じるいかなる損害についても当メーカーを免責することに同意するものとします。

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, 5つの円のデザイン、およびmophieのロゴは、mophie, inc.の商標です。特許：mophie.com/patents。

本デバイスは、FCC規則パート15およびIC規則RSS-Genに準拠しています。操作は次の2つの条件が前提になります。(1)本デバイスは有害な干渉を発生させない。(2)本デバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉をはじめ、受信したすべての干渉を受け入れなければならない。

注意：本装置はテストの結果、FCC規則パート15に従い、クラスBデジタルデバイスの規制に準拠していることが確認されています。これらの規制は、住宅での取り付けにおいて、有害な干渉から適正に保護することを目的としています。本装置は、無線周波エネルギーを発生し、使用し、放射する可能性があり、指示に従った設置と使用を行っていない場合は、無線通信に有害な干渉を起すことがあります。ただし、特定の設置条件で干渉が発生しないという保証はありません。

本装置の電源のオン/オフ操作によって、本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を起こすことが判明した場合は、次のいずれかの手段で干渉の修正を試みてください。

- 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- 装置と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに装置を接続する。
- 販売店または経験豊富な技術者に相談する。

注意：FCC規則パート15に基づきクラスBデジタルデバイスの規制に準拠するためには、本デバイスでは認証された周辺機器および遮蔽ケーブルを使用する必要があります。すべての周辺機器は遮蔽し、接地する必要があります。保証されていない周辺装置や遮蔽されていないケーブルを使って操作を行うと、無線通信や受信に干渉を起こすことがあります。

改造：このデバイスに改良または改造を加えると保証が無効になる場合があります。

인사말

mophie **powerstation** USB-C 범용 배터리를 구입해 주셔서 감사합니다. **powerstation** USB-C 배터리는 모든 스마트폰, 태블릿 또는 USB-C가 장착된 장치를 포함한 기타 USB 장치를 위한, 컴팩트하고 강력한 모바일 충전 솔루션입니다. 이제 더 이상 장치 내장 배터리의 제한에 구속되지 않고 장거리 여행이나 이동을 하면서 기기를 원하는 대로 이용하실 수 있습니다.

패키지 포함 내용

- **powerstation** USB-C 범용 배터리
- USB-C 대 USB-C 케이블
- USB-A 대 USB-C 케이블
- 빠른 시작 가이드

특징

powerstation USB-C 배터리의 우수한 기능을 요약하면 다음과 같습니다.

- USB-C 포트를 통해 고속(최대 3암페어, 15W 고속 충전)으로 USB-C 장치를 충전하는 고밀도, 고출력 범용 배터리입니다.
- 또한 추가 USB-A 출력 포트(최대 충전 속도 2.1A)는 대부분의 USB 장치와 호환되어 두 개의 장치를 동시에 충전할 수 있습니다.
- Priority+에 따른 우선 충전 기능은 **powerstation** USB-C 배터리가 재충전을 시작하기 전에 먼저 USB-A 포트를 통해 장치를 충전하며 전원을 제공합니다.

- 네 개의 LED 상태 표시등이 내장되어 배터리 전원을 한 눈에 보여 줍니다. 충전 상태와 현재 배터리 수명을 추적할 수 있습니다. 외출하기 전에 확인하십시오!
- 100% 충전을 기준으로 500회 이상 충전할 수 있습니다. 본 배터리는 오래 지속되므로 더 오래 동안 더 많은 일을 하실 수 있습니다.
- mophie의 스마트 어댑티브 충전 기술은 연결된 장치를 인식하고 항상 가장 빠르고 가장 효율적인 충전 속도를 제공합니다.
- 디지털 전원 관리 회로에는 합선, 과충전 및 과열 방지 장치가 내장되어 있습니다. 안전을 먼저 생각합니다!

호환성

mophie **powerstation** USB-C 배터리는 USB-C 장치는 물론 대부분의 유명 스마트폰, 태블릿 및 기타 USB 장치에서 작동하도록 설계되었습니다.

- 특정 장치에서 충전하는 데 문제가 있는 경우 **powerstation** 배터리가 완전 충전되었는지 확인하고 이 웹 사이트의 자주 묻는 질문(FAQ) 섹션을 확인하십시오.

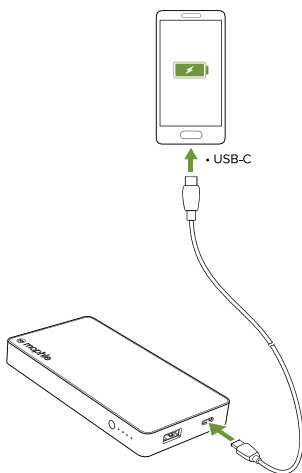
늘 그렇듯이 사용하는 장치에 관계 없이, 사용하기 전에 이 설명서와, **powerstation** 배터리에 포함된 빠른 시작 가이드의 경고 섹션을 자세히 읽어 주십시오.

powerstation USB-C 배터리를 사용하여 장치 충전

중요: 처음 **powerstation USB-C** 배터리를 사용하기 전에 완전히 충전(충전 상태 버튼을 누르면 4칸의 상태 LED가 모두 켜집니다)하십시오.

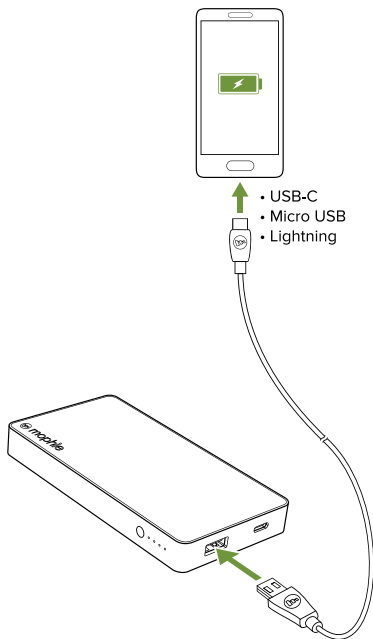
USB-C 장치 충전

제공된 USB 케이블(또는 장치와 함께 제공된 케이블)을 **powerstation** 및 장치에 연결하십시오. 충전이 자동으로 시작됩니다.



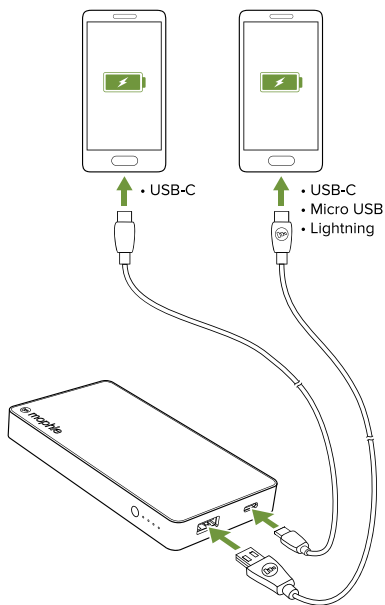
기타 장치 충전

제공된 USB-A 대 USB-C 케이블(또는 장치와 함께 제공된 케이블)을 **powerstation** 배터리의 USB-A 포트 및 장치에 연결하십시오. 충전이 자동으로 시작됩니다.



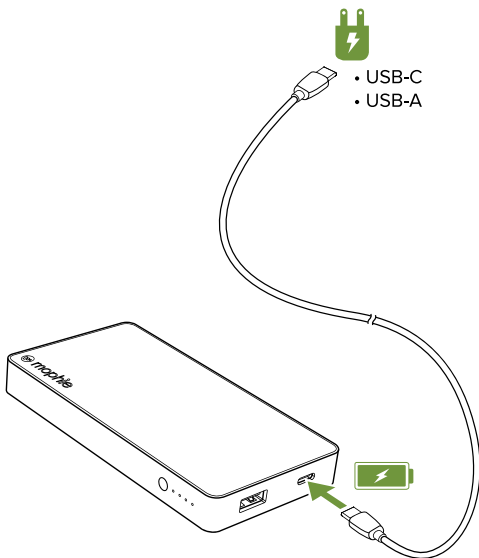
여러 장치 충전

powerstation 배터리의 USB-C 및 USB-A 포트를 동시에 사용하여 두 장치를 충전할 수 있습니다. 제공된 케이블 및/또는 장치에 포함된 케이블을 사용하여 장치를 충전하십시오. 충전이 즉시 시작됩니다.

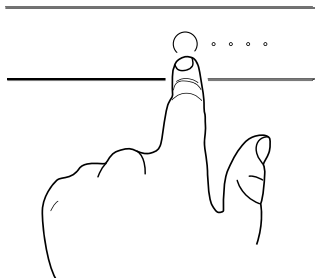
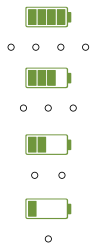


powerstation USB-C 배터리 재충전

powerstation USB-C 배터리를 충전하려면 USB-C 포트를 USB-C 장치에 포함된 연결 단자 같은 USB 출력이 있는 전원에 연결합니다.



powerstation USB-C 배터리 충전 상태 확인
powerstation USB-C 배터리의 상태 버튼을 누르면
상태 LED가 충전 레벨을 표시합니다. 4칸의 LED는
배터리가 완전 충전된 상태를 나타내며, 1칸의 LED
는 전력이 거의 비어 있음을 의미합니다. 외출하기
전에 확인하세요!



powerstation USB-C 외장 배터리 관리

- **powerstation** 배터리를 습기와 부식 물질로부터 차단하여 보관하십시오.
- **powerstation** 배터리를 강력한 화학물질, 비누 또는 세제로 세척하지 않도록 하십시오. 부드러운 천을 물에 적셔서 케이스를 닦으십시오.
- **powerstation** 배터리의 USB 포트가 섬유 먼지 등으로 오염되지 않게 하십시오. 압축 공기 캔을 정기적으로 사용하여 포트 입구를 깨끗하게 하십시오.
- 사용하지 않을 경우 3개월마다 **powerstation** 배터리를 재충전하십시오. 제품을 보관하시려면 먼저 완전히 충전하십시오(상태 버튼을 누르면 4칸의 충전 상태 LED가 모두 켜짐).

품질보증

mophie는 최고 품질의 제품을 만들기 위해 최선을 다하고 있습니다. 제품 지원을 위해 본 제품은 구매일로부터 2년 동안 보증됩니다. 이 보증은 귀하가 보유할 수도 있는 다른 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다. 구입 영수증을 구입 증빙 자료로 보관하십시오. mophie.com에서 제품을 등록해야 합니다. 제품의 미등록 및/또는 구입 증빙 자료 미제공 시 보증 대상에서 제외될 수 있습니다.

제외 및 제한 사항

mophie는 명시된 제한 보증 또는 적용 법률에 의해 제약 또는 금지된 범위까지를 제외하고 품질, 상품성 또는 특정한 목적에 대한 적합성을 비롯해 명시적이거나 암묵적인 특정한 기타 모든 보증을 명백히 부인하고 사용자는 mophie가 어떠한 mophie 제품에서 어떠한 종류의 보증 위반으로 인한 특별한, 우발적, 간접적, 징벌적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않는다는 데 명백히 동의합니다. 전술한 책임 거부에 대한 일반성에 더하여, 그리고 이를 제한함 없이 본 제한 보증은 어떠한 경우에도 mophie 제품 내, 외부의 전자장치나 개인 재산의 교체나 비용을 보상하지 않습니다.

고객 서비스

전화: 1-888-8mophie

해외 전화: +1 (269) 743-1340

웹 사이트: www.mophie.com/cs

경고

본 제품을 사용하기 전에 모든 지침과 경고를 읽어 보시기 바랍니다. 제품을 부적절하게 사용하면 제품 손상, 발열, 유독 가스, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있으며, 이러한 손상에 대한 책임은 mophie llc(“제조업체”)가 아닌 사용자(“구매자”)에게 있습니다.

☞ 처음 **powerstation** 배터리를 사용하기 전에 완전히 충전하십시오(충전 상태 버튼을 누르면 4칸의 상태 LED가 모두 켜집니다).

- X-9 장치(강한 태양열에 의해 발생하는 열 또는 기타 형태의 열원 포함)에서 보관하지 마십시오. 장치를 화염이나 매우 뜨거운 기타 환경에 두지 마십시오.
- X-9 심한 떨어뜨림, 부딪힘, 마모 또는 장치에 대한 기타 충격에 주의하십시오. 어떠한 원인으로든 찌김, 구멍 뚫림, 찢김, 변형 또는 부식과 같이 장치가 손상된 경우, 사용을 중단하십시오. 제조업체에 문의하거나 현지 배터리 재생 센터에서 적절한 방법으로 폐기하십시오.
- X-9 **powerstation** 배터리는 외기가 통하는 환경에서만 작동해야 하며, 가방, 주머니, 지갑 등과 같은 환기가 되지 않는 밀폐된 공간에서 작동해서는 안 됩니다. 본 지침을 따르지 않을 경우 과열로 인해 **powerstation** 배터리가 손상될 수 있습니다.
- X-9 본 장치를 분해 또는 용도를 변경하거나 어떤 식으로든 바꾸지 마십시오.
- X-9 본 장치의 micro-USB 커넥터 이외의 다른 방법, 기기 또는 연결 장치를 사용하여 본 장치를 충전하지 않도록 하십시오. 제품을 충전하는 다양한 방법에 대한 질문 사항이나 지침은 본 사용 설명서의 **powerstation** 배터리 재충전 섹션에 있는 도해를 참조하십시오.
- X-9 이 장치의 어떠한 부품도 교체하지 마십시오.
- X-9 구매자가 본 제품을 미성년자가 사용하도록 구매 시, 제품을 구매하는 성인은 사용하기에 앞서 미성년자에게 자세한 지침과 경고를 설명해주는 것에 동의합니다. 이 의무를

소홀히 할 경우 미성년자에 의한 의도하지 않은 사용이나 오용에 대하여 전적으로 구매자가 책임을 지며 제조업체의 책임을 면제하는 데 동의합니다.

☒ 모든 제품은 철저한 품질관리(QA) 검사를 거쳤습니다. 제품이 발열이 심하거나 냄새가 나거나 변형, 마모, 절단되거나 이상 증상을 보이는 경우 즉시 모든 제품 사용을 중단하고 제조업체에 연락하십시오.

☒ 배터리를 쓰레기통에 버리지 마십시오. 배터리를 쓰레기통에 버리는 행위는 주 및 연방 환경법과 규정에 위배됩니다. 사용한 배터리는 항상 지역 배터리 재활용 센터에 가져가십시오.

☒ 이 제품은 캘리포니아 주에서 암과 선천성 결함 또는 기타 생식 기능 문제를 유발하는 것으로 알려진 화학 물질을 포함하고 있습니다.

법률

본 제품은 적절한 장치에만 연결하여 사용하도록 제작되었습니다. 사용하는 장치의 포장을 참고하여 이 제품이 사용자의 특정 장치와 호환되는지 여부를 확인하시기 바랍니다. 제조업체는 본 제품의 사용으로 인해 발생하는 사용자 장치 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 제조업체는 본 제품과 함께 사용하도록 설계된 적절한 장치 이외의 장치나 액세서리와 관련된 의도되거나 의도되지 않은 본 제품의 사용 또는 오용으로 인해 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대해 사용자나

제3자에게 어떠한 경우에도 책임이 없습니다. 제조업체는 상기에 설명된 본 제품의 오용의 결과로 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다. 의도하지 않은 장치를 본 제품에 사용하고 그러한 사용으로 인한 손상에 대해 사용자에게 책임이 있는 경우, 해당 결과로 발생한 제3자의 상해로부터 제조업체를 면책하는데 동의합니다.

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, 5원 디자인 및 mophie 로고는 mophie inc. 의 상표입니다.

특허: mophie.com/patents.

이 장치는 FCC 규정의 15항 및 IC 규정의 RSS-Gen 을 준수합니다. 이 장치는 다음 두 가지 조건에서 작동합니다: (1) 이 장치는 유해한 간섭을 발생시키지 않습니다. 그리고 (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 허용해야 합니다.

참고: 이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정의 15 항에 따라 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하는 것으로 입증되었습니다. 이러한 제한은 주거 시설에서 설치 시 유해한 간섭으로부터 적절한 보호를 제공하기 위한 것입니다. 이 장비는 고주파 에너지를 발생, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침에 따라 설치 또는 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나

특정 설치 시 간섭이 발생하지 않음을 보장하지는 않습니다.

이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 야기하는 경우(장비를 끄고 껌으로써 확인할 수 있음), 사용자는 다음 방법 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 해결할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향을 조정하거나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결되어 있는 회선이 아닌 다른 회선의 콘센트에 연결합니다.
- 판매업체나 숙련된 기술자에게 문의하여 도움을 요청합니다.

주의: FCC 규칙 파트 15에 의거 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하려면 이 장치를 인증된 주변 장치 및 차폐 케이블과 함께 사용해야 합니다. 모든 주변 장치를 차폐 및 접지해야 합니다. 인증 받지 않은 주변 기기 또는 비차폐 케이블과 사용할 경우 무선 또는 수신에 간섭을 일으킬 수 있습니다.

개조: 본 장치를 변경하거나 개조할 경우 보증 대상에서 제외될 수 있습니다.

欢迎阅读

感谢您购买 **mophie powerstation** USB-C通用电池。您的 **powerstation** USB-C 电池外形小巧但功能强大，是适用于任何智能手机、平板电脑或其他 USB 设备（包括配有 USB-C 的设备）的移动充电解决方案。您现在将能旅行更远的距离，自己掌控您的目的地，摆脱装置内置电池的束缚！

包装盒内容

- **powerstation** USB-C通用电池
- USB-C cable的USB-C
- USB-C cable的USB-A
- 快速入门指南

功能

您的 **powerstation** USB-C 电池凭借以下特征而非非凡响：

- 高密度、高输出电量通用电池几乎可为 USB-C 设备充电，可透过 USB-C 端口提供高达 3 amps (15W快充) 的超快充电速度！
- 额外的 USB-A 接口（充电速度最高达 2.1A）可与大多数 USB 设备兼容，让您能同时为两台设备充电。
- Priority+ 同步充电功能将在 **powerstation** USB-C 电池开始充电前首先为透过 USB-A 端口充电的设备进行充电。
- 整合式四颗 LED 状态指示灯让电池电量一目了然。您可以随时了解充电状态和当前电池

寿命。出发前做到心中有数!

- 可重复充电超过 500 个完整循环。我们的电池十分耐用,为您提供更充足和更持久的电力。
- mophie 智能化适配充电技术会识别您所连接的装置,并进行最为迅速有效地充电。
- Digital Power Management 电路提供内建短路、过充电及温度保护功能。安全第一!

兼容性

mophie **powerstation** USB-C 电池可与 USB-C 设备及大多数流行的智能手机、平板电脑及其他 USB 设备搭配使用。

- 若为您的特定设备充电时遇到任何问题,请确保 **powerstation** USB-C 电池电量充足,及登陆此网站的「常见问题」版块查阅。

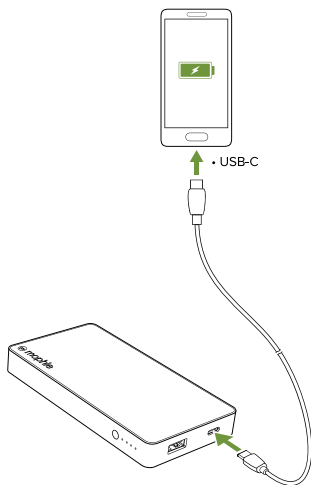
无论您使用哪款设备,请在使用 **powerstation** USB-C 电池前仔细阅读本用户指南与快速入门指南的「警告」一节。

利用powerstation USB-C电池为您的装置进行充电

重要提示： 首次使用您的powerstation USB-C电池前，请为其充满电（即按下充电状态按钮，4盏LED状态指示灯会亮起）。

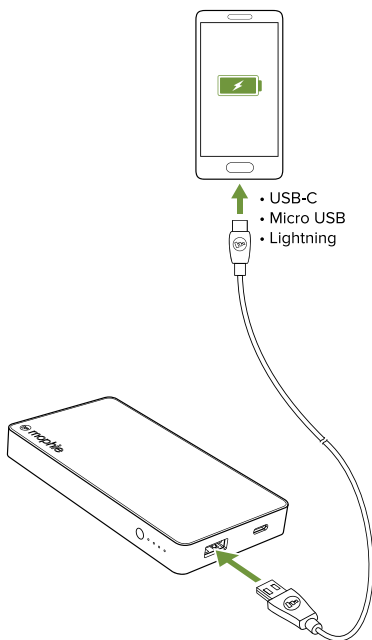
为USB-C设备充电

使用USB-C线缆配备的USB-C将powerstation电池的USB-C端口连接至您的智能手机或其他设备。开始自动充电。



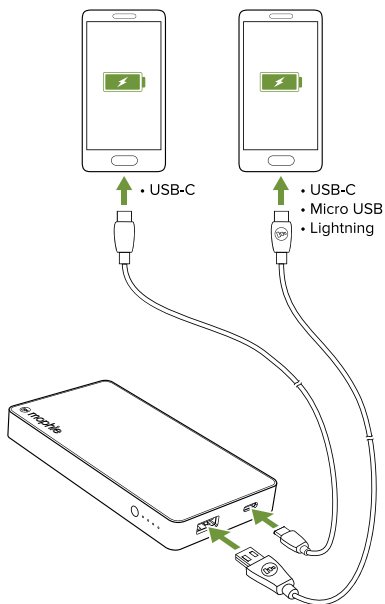
为其他设备充电

使用USB-C线缆配备的USB-A（或您设备随附的线缆）将**powerstation**电池的USB-A端口连接至您的设备。开始自动充电。



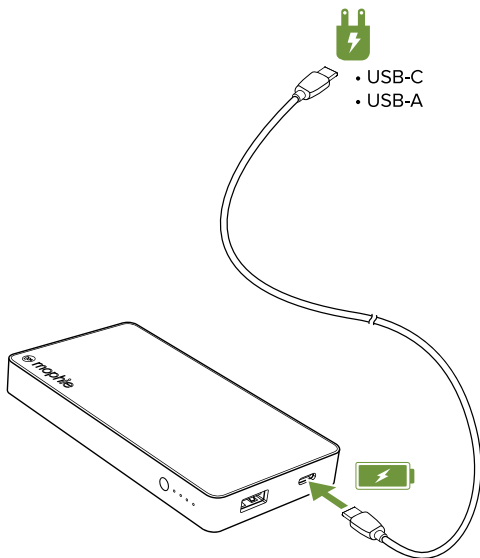
为多台设备充电充电

您可以使用powerstation电池的USB-C及USB-A端口同时为两台设备进行充电。使用设备配备及/或随附的线缆连接设备。立即开始充电。



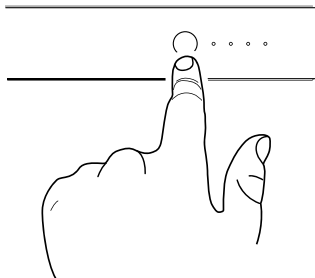
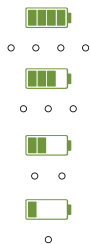
为powerstation电池再次充电

要为您的powerstation USB-C电池充电，请将USB-C端口连接至带USB插口的电源输出口，如USB-C设备随附的壁装式适配器。



检查powerstation USB-C电池的充电状态

按下您的powerstation USB-C电池上的状态按钮，状态 LED会显示其充电电量水平。四颗 LED均亮起表示电池已充满电，一颗 LED亮起表示已几乎无电。出发前做到心中有数！



护理 **powerstation USB-C** 电池外壳

- 保持您的 **powerstation USB-C** 电池干燥并远离潮湿和腐蚀性物质。
- 勿使用刺激性化学品、肥皂或洗洁剂清洁 **powerstation USB-C** 电池。只需用湿水软布擦拭外壳。
- 确保 **powerstation USB-C** 电池的USB端口没有被棉絮或碎片堵塞。定期使用压缩空气产品吹扫, 确保端口整洁。
- 不用时每三个月为 **powerstation USB-C** 电池充电一次。若长期不使用, 请先充满电 (即按下状态按钮, 四盏LED状态指示灯会亮起)。

保固声明

mophie 致力于竭尽所能制造最佳质量的产品。为此, 此产品自购买之日起可享有 两年保修服务。本保修不影响您可能享有的任何法定权利。应保留购买收据副本作为购买凭据。务必在 mophie.com 上注册您的产品。未进行产品注册及/或无法提供购买凭证可能会导致保修无效。

除外情况与限制条款

除明确规定的有限保修外, 或者在相关法律所限制或禁止的范围内, mophie明确否认做出任何其他明示或默示保证, 包括任何质量保证、适销性或适合特殊用途之保证; 同时, 您特别同意 mophie 概不承担由于违背关于任何 mophie 产品的任何类型之保证而引起的任何特殊、偶然性、间接、惩罚性或结果性损坏之责。除此之外, 在不限制前述免责

条款一般性的情况下, 此有限保修在任何情况下均不包含 mophie 产品内置或外置的任何电子设备或个人财物的更换或此类成本。

客户服务

电话: 1-888-8mophie

国际: +1 (269) 743-1340

网址: www.mophie.com/cs

警告

使用本产品前应阅读所有说明和警告。本产品的不当使用可能会导致产品损坏、过热、有毒气体、起火或爆炸, 此类损失将由您 (“购买者”) 而不是 mophie llc (“制造商”) 负责。

- ☠ 首次使用 **powerstation** USB-C 电池前, 请充满电 (即按下充电状态按钮, 4 盏 LED 状态指示灯会亮起)。
- ☠ 请勿将此设备放置于高温环境, 包括强烈日光照射或其他热源的高热环境中。请勿将此设备投入火中或置于其他极热环境中。
- ☠ 小心避免设备的剧烈掉落、撞击、磨损或其他碰撞。如果设备因为任何原因出现任何损坏, 例如凹痕、穿孔、撕裂、变形或腐蚀, 请立即停止使用。联系制造商或到当地电池回收中心以适当的方式进行处理。
- ☠ **powerstation** USB-C 电池仅可在通风环境中工作。不可在手提包、口袋或钱包之类的封闭、不通风空间内工作。不遵守相关使用说

明可能会导致 **powerstation** USB-C 电池因过热而受损。

- ☠ 请勿拆卸本设备或尝试以任何方式用于其他用途或改装。
- ☠ 勿试图以本装置的 USB-C 数据线以外的任何方式、装置或连接为本装置充电。有关装置多种充电方式或指示等问题，请参考本手册「为 **powerstation** USB-C 电池再次充电」一节。
- ☠ 请勿尝试更换本设备的任何部件。
- ☠ 如果本设备由购买者提供给未成年人使用，则成人购买者同意在未成年人使用之前向其提供详细讲解及警告。如未做到上述要求，则由购买者独自承担责任，购买者同意保护制造商免于对未成年人对产品的非预期使用和不当使用承担责任。
- ☠ 所有产品均已经过严格的质量保障检验。如果您发现设备过热、散发异味、变形、磨损、有切口、正在经历或表现出异常，立即停止使用设备并联系制造商。
- ☠ 切勿将电池丢弃入垃圾堆。根据州及联邦环保法规要求，将电池丢弃于垃圾堆属违法行为。请确保将旧电池交到当地的电池回收中心。
- ☠ 本产品包含加利福尼亚州已知可导致癌症和导致出生缺陷或其他生殖损害的化学品。

法律资料

此产品仅限与相应设备配合使用。请查看您的设备包装，以确定此产品是否与您的特定设备兼容。制造商对使用本产品对任何设备造成的任何损坏

概不负责。对于有意、无意或以不当方式将本产品用于与其设计适用设备之外的任何其他设备，从而给您或任何第三方造成的任何损失，制造商概不负责。对于您或任何第三方因上述原因对误用此产品而遭受的任何损失，制造商概不负责。如果是您造成本产品与不兼容的设备一起使用并由此引起损坏，则您同意制造商对于因此导致的任何第三方伤害不承担任何责任。

mophie, **powerstation**, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, 五环设计和 mophie 标志都是 mophie inc. 的商标。专利: mophie.com/patents.

本设备符合美国联邦通信委员会 (FCC) 第 15 款之规定以及加拿大工业部 RSS-Gen 条例。操作应符合以下两项条件: (1) 本设备不得造成有害干扰; (2) 本设备必须接受收到的任何干扰, 包括可能引起非正常操作的干扰。

注意: 本设备已经测试, 根据美国联邦通信委员会 (FCC) 第 15 款规定, 本设备符合 B 级数字设备之相关界定。这些限制旨在对住宅装置中的有害干扰提供合理保护。本设备产生、使用且可能辐射出无线电频率能量, 并且如果不按照说明安装和使用, 可能会对无线电通信产生有害干扰。然而, 无法保证这种干扰不会发生于某个特定装置。

如果本设备确实对无线电或电视接收产生有害干扰 (可通过开、关设备来确定), 我们提倡用户尝试

通过以下一种或几种措施来修正干扰：

- 调整或重新安置接收天线。
- 加大设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到接收天线所连接的不同电路插座上。
- 咨询经销商或资深技师寻求帮助。

警示：为确保遵守联邦通信委员会 (FCC) 第 15 款对于 B 类数字设备的限制规定，此设备必须配合经认证的外围设备以及屏蔽电缆一起使用。所有外围设备必须屏蔽和接地。使用任何未获认证的外围设备或非屏蔽电缆进行操作可能会导致无线电或接收干扰。

改装：对本设备的任何改动或改装均可能使其保修失效。

TC

歡迎閱讀

感謝您購買mophie powerstation USB-C通用電池。您的powerstation USB-C電池外形小巧但功能強大，是適用於任何智慧型手機、平板電腦或其他USB設備（包括配有USB-C的設備）的移動充電解決方案。您現在將能旅行更遠的距離，自己掌控您的目的地，擺脫裝置內置電池的束縛！

包裝盒內容

- powerstation USB-C通用電池
- USB-C cable的USB-C
- USB-C cable的USB-A
- 快速入門指南

功能

您的powerstation USB-C電池憑藉以下特徵而非同凡響：

- 高密度、高輸出電量通用電池幾乎可為USB-C設備充電，可透過USB-C端口提供高達3 amps (15W快充) 的超快充電速度！
- 額外的USB-A接口（充電速度最高達2.1A）可與大多數USB設備兼容，讓您能同時為兩台設備充電。
- Priority+同步充電功能將在powerstation USB-C電池開始充電前首先為透過USB-A端口充電的設備進行充電。
- 整合式四顆LED狀態指示燈讓電池電量一目瞭然。您可以隨時了解充電狀態和當前電池壽

命。出發前做到心中有數！

- 可重複充電超過 500 個完整循環。我們的電池十分耐用，為您提供更充足和更持久的電力。
- mophie 智能化適配充電技術會識別您所連接的裝置，並進行最為迅速有效地充電。
- Digital Power Management 電路提供內建短路、過充電及溫度保護功能。安全第一！

兼容性

mophie powerstation USB-C 電池可與 USB-C 設備及大多數流行的智慧型手機、平板電腦及其他 USB 設備搭配使用。

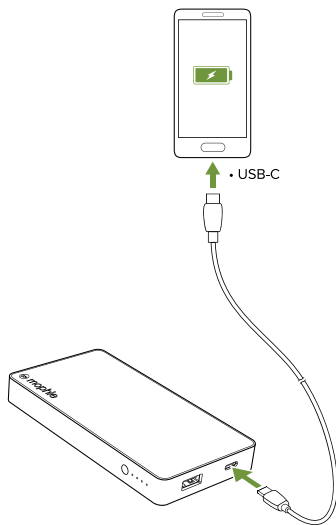
- 若為您的特定設備充電時遇到任何問題，請確保 powerstation USB-C 電池電量充足，及登陸此網站的「常見問題」版塊查閱。

無論您使用哪款設備，請在使用 powerstation USB-C 電池前仔細閱讀本用戶指南與快速入門指南的「警告」一節。

利用 **powerstation** USB-C 電池為您的裝置進行充電
重要提示： 首次使用您的 **powerstation** USB-C 電池前，請為其充滿電（即按下充電狀態按鈕，4 盞 LED 狀態指示燈會亮起）。

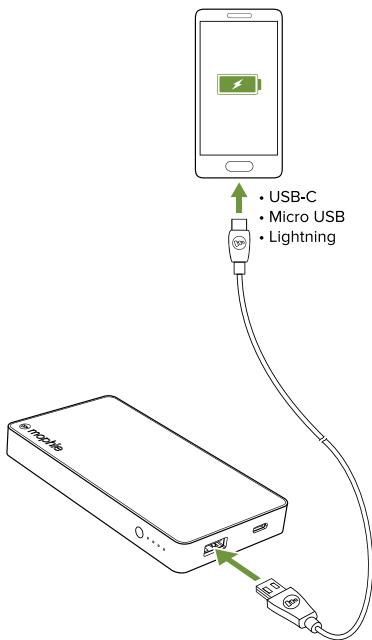
為 USB-C 設備充電

使用 USB-C 線纜配備的 USB-C 將 **powerstation** 電池的 USB-C 端口連接至您的智慧型手機或其他設備。開始自動充電。



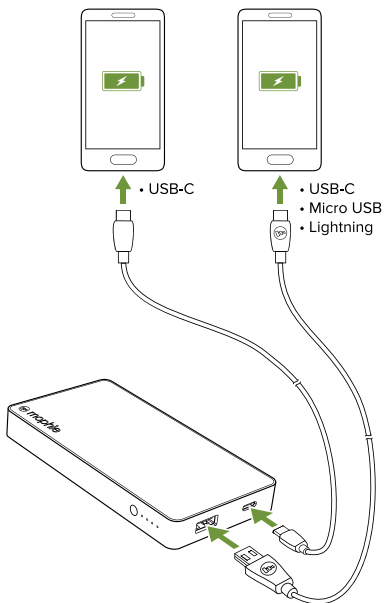
為其他設備充電

使用USB-C線纜配備的USB-A (或您設備隨附的線纜) 將powerstation電池的USB-A端口連接至您的設備。開始自動充電。



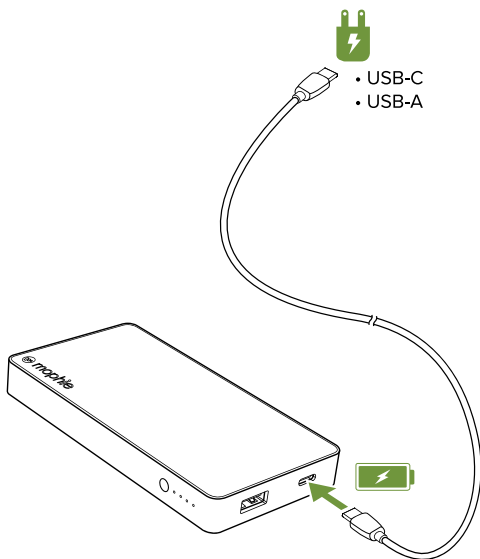
為多台設備充電

您可以使用powerstation USB-C電池的USB-C及USB-A端口同時為兩台設備進行充電。使用設備配件及 / 或隨附的線纜連接設備。立即開始充電。



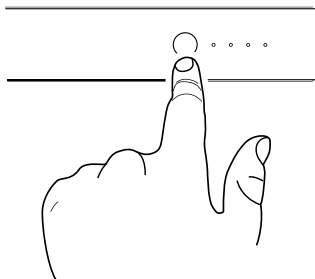
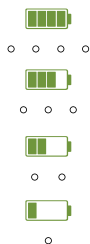
為powerstation USB-C電池再次充電

要為您的powerstation USB-C電池充電，請將USB-C端口連接至帶USB插口的電源輸出口，如USB-C設備隨附的壁裝式適配器。



檢查powerstation USB-C電池的充電狀態

按下您的powerstation USB-C電池上的狀態按鈕，狀態 LED會顯示其充電電量水平。四顆 LED均亮起表示電池已充滿電，一顆 LED亮起表示已幾乎無電。出發前做到心中有數！



護理 **powerstation** USB-C電池外殼

- 保持您的**powerstation** USB-C電池乾燥並遠離潮濕和腐蝕性物質。
- 勿使用刺激性化學品、肥皂或洗潔劑清潔**powerstation** USB-C電池。 只需用濕水軟布擦拭外殼。
- 確保**powerstation** USB-C電池的USB端口沒有被棉絮或碎片堵塞。 定期使用壓縮空氣產品吹掃，確保端口整潔。
- 不用時每三個月為**powerstation** USB-C電池充電一次。 若長期不使用，請先充滿電（即按下狀態按鈕，四盞LED狀態指示燈會亮起）。

保養聲明

在 mophie，我們專注於盡最大努力製造最優質產品。作為對此的支援，本產品享受從購買之日起為期 兩年 年的保養服務。此保養服務不影響您可能有的任何法定權利。請保留您的購買收據作為購買證明。請謹記透過 mophie.com 註冊您的產品。未註冊您的產品和/或無法提供購買證明可能使保養失效。

除外情況與限制條款

除明確規定或在適用法律所限制或禁止之範圍內的有限保養外，mophie 明確拒絕明示及暗示的任何及所有其他保養，包括任何質素、適銷性或特定用途適用性的保養，並且您特別同意 mophie 對於違反任何 mophie 產品型號的任何保養條款所導致的任何特殊、意外、間接、懲罰性或衍生性損害概不負責。除

了且在不限制上述免責聲明之通用性的情形，有限保養在任何情形下均不包含更換 mophie 產品內部或外部任何電子裝置或私人財產，或支付此類費用。

客戶服務

電話：1-888-8mophie

國際：+1 (269) 743-1340

網址：www.mophie.com/cs

警告

使用本產品前請閱讀所有說明和警告。不當使用本產品可能導致產品損壞、過熱、有毒廢氣、著火或爆炸，這些損害均由您（「購買者」）而非 mophie llc（「製造商」）負責。

- ⓧ 重要提示：首次使用您的powerstation USB-C 電池前，請為其充滿電（即按下充電狀態按鈕，4 盞LED狀態指示燈會亮起）。
- ⓧ 勿將裝置存放於高溫環境中，包括烈日強光或其他熱源造成的高溫環境。勿將裝置置於火中或其他過熱環境。
- ⓧ 小心避免對本裝置造成嚴重跌落、碰撞、磨損或其他影響。如果由於任何原因導致裝置出現凹痕、穿孔、破裂、變形或腐蝕之類的任何損壞，請停止使用。請聯絡製造商或以適當方式將其棄置到您當地的電池回收中心。
- ⓧ powerstation USB-C僅可在通風環境中使用。不可在手提包、口袋或錢包之類的封閉、

- 不通風空間內使用。 不遵守該等指示可能會導致powerstation USB-C因過熱而受損。
- X-3 勿以任何方式拆解或試圖改裝或改造本裝置。
- X-3 勿試圖以本裝置的USB數據線以外的任何方式、裝置或連接為本裝置充電。 有關裝置多種充電方式或指示等問題，請參考本手冊「為powerstation USB-C電池再次充電」一節。
- X-3 勿嘗試替換本裝置的任何部件。
- X-3 如果購買者欲將本裝置供未成年人使用，則購買本裝置的成年人同意在使用前向任何未成年人提供詳細說明和警告。 否則所導致的責任均由購買者獨自承擔，且此購買者同意賠償製造商因未成年人的意外使用/誤用而蒙受的損失。
- X-3 所有產品均已經過全面品質保證檢查。 如果您發現您的裝置過熱、散發氣味、變形、有磨損、切痕或綫答或表現出異常現象，請即刻停止使用所有產品並連絡製造商。
- X-3 切勿將電池棄置於垃圾箱。 根據美國各州和聯邦環境法律和規範，將電池棄置於垃圾箱屬於不合法行為。 用過的電池應棄置於您當地的電池回收中心。
- X-3 本產品包含加州已知悉會導致癌症和新生嬰兒缺陷或其他生育傷害的化學品。

法律聲明

本產品僅旨在搭配相應裝置使用。請參閱您的裝置包裝，以確定本產品是否與您的特定裝置相容。對於因使用本產品而對任何流動裝置造成的任何損害，製造商概不負責。對於因使用（無論故意或非故意）

或誤用本產品搭配本產品指定之適當裝置以外的任何裝置或配件，而對您或任何第三方造成任何損害，製造商對您或任何第三方概不負責。對於因上述誤用本產品之情形而對您或任何第三方造成的任何損壞，製造商概不負責。如果您負責將本產品搭配非指定裝置使用，且此類使用導致損害，則您同意製造商免受由此對任何第三方造成傷害的賠償責任。

mophie, powerstation, Digital Power Management, Stay Powerful, Priority+, 五環設計和 mophie 標誌都是 mophie inc. 的商標。專利：mophie.com/patents。

本裝置符合美國聯邦通訊委員會規定 (FCC Rules) 第 15 條及 IC 規定中的 RSS-Gen。操作時需符合以下兩種狀況：(1) 本裝置不會引起有害的干擾，以及 (2) 本裝置必須能承受所有遭遇的干擾，包括可能會引起操作不正常的干擾。

附註：本裝置經依照美國聯邦通訊委員會規定第 15 條進行測試，證明符合 B 級 (Class B) 數位裝置之限制條件。訂定這些限制乃為提供適當保護，以防止於住宅設施內使用本裝置時造成不良干擾。使用本裝置將會產生並釋出無線電波電能，如未依照說明進行安裝使用，將對無線電通訊產生不良干擾。但不保證本裝置之具體安裝一定不會產生干擾。

可藉由交替開啟和關閉本裝置，來判定本裝置是否對電台或電視接收造成不良干擾，若存在，使用者可透過以下一或多種方法試著解除此干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 拉開設備與接收器的距離。
- 將設備接到與接收器不同電路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的技術人員尋求幫助。

注意：為符合美國聯邦通訊委員會規定第 15 條 B 級行動裝置的限制，本裝置必須搭配經過認證的周邊設備及屏蔽線纜。所有周邊設備必須屏蔽和接地。搭配未經認證的設備或未屏蔽電纜操作可能會導致電波或接收干擾。

修改聲明：本裝置的任何變更或修改可能使保養失效。

 STAY POWERFUL™